

XVIII INFORME

Edición del libro en euskera 2022



Kulturaren
Euskal Behatokia
Observatorio Vasco
de la Cultura

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAIALA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

CON LA COLABORACIÓN DE:

GREMIO
DE EDITORES
DE EUSKADI



EUSKADIKO
EDITOREEN
ELKARTEA



FEDERACIÓN DE GREMIOS
DE EDITORES DE ESPAÑA

ÍNDICES

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	6
METODOLOGÍA	7
MARCO GENERAL DEL SECTOR EDITORIAL	10
LA EDICIÓN PRIVADA EN EUSKERA	12
Edición total en euskera - títulos editados en euskera.....	12
Producción editorial.....	13
Intervalos de títulos editados en euskera.....	14
Edición en euskera respecto al total.....	15
Producción editorial por materias.....	16
Títulos editados en euskera y en papel por materias.....	17
Ejemplares editados en euskera por materias.....	20
Tirada media en euskera por materias.....	23
Los títulos en catálogo.....	24
Títulos en catálogo según materias.....	25
LA COMERCIALIZACIÓN	28
Cifra de facturación en 2022.....	28
Cifra de facturación según materias.....	28
Facturación materia a materia según procedencia.....	30
Canales de comercialización de los libros.....	33
Precios medios y ejemplares vendidos.....	36
El texto no universitario en euskera.....	38
OTROS DATOS	44
El empleo.....	44
Derechos de autor.....	44
LA EDICIÓN PÚBLICA EN EUSKERA	46
RESUMEN	48
Aspectos a destacar en la distribución por materias.....	51
PRECISIONES METODOLÓGICAS	53

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1.- Universo y muestra obtenida.....	9
Tabla 2.- Número de editoriales que editan en euskera.....	10
Tabla 3.- Datos generales de la edición en euskera en 2022.....	11
Tabla 4.- Total títulos editados en euskera.....	12
Tabla 5.- Datos generales de la edición en euskera	13
Tabla 6.- Evolución de títulos editados en papel 2018-2022. Variación respecto a 2021	13
Tabla 7.- Evolución de ejemplares editados 2018-2022. Variación respecto a 2021	14
Tabla 8.- Evolución de tirada media 2018-2022. Variación respecto a 2021.....	14
Tabla 9.- Número de títulos editados en euskera.....	14
Tabla 10.- Número de editoriales según porcentaje de títulos editados en euskera sobre el total. Excepto iparralde.....	15
Tabla 11.- Edición de títulos en papel en euskera por materias en 2022. Editoriales privadas.....	17
Tabla 12.- Títulos editados en papel por materias. Evolución 2020-2022. Variación respecto a 2021	19
Tabla 13.- Producción de ejemplares en euskera por materias en 2022 (en miles). Editoriales privadas	20
Tabla 14.- Ejemplares por materias. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021.....	22
Tabla 15.- Tirada media en euskera por materias en 2022. Editoriales privadas.....	23
Tabla 16.- Tirada media por materias. Evolución. Diferencia respecto a 2021.....	24
Tabla 17.- Títulos en catálogo en euskera en 2022. Editoriales privadas.....	24
Tabla 18.- Títulos en catálogo por materias en euskera en 2022. Editoriales privadas.....	25
Tabla 19.- Títulos vivos por materias. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021	27
Tabla 20.- Cifra de facturación en euskera en 2022. Editoriales privadas.....	28
Tabla 21.- Cifra de facturación según materias en euskera en 2022. Editoriales privadas.....	29
Tabla 22.- Facturación por materias. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021	31
Tabla 23.- Cifra de facturación en euskera en 2022 según canales de comercialización. Editoriales privadas .	33
Tabla 24.- Facturación por canales. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021	34
Tabla 25.- Ejemplares vendidos. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021.....	36
Tabla 26.- Relación entre ejemplares editados, ejemplares vendidos y cifra de facturación	36
Tabla 27.- Participación en las distintas magnitudes de cae, cfn, iparralde y otras ccaa.....	37
Tabla 28.- Títulos de texto no universitario editados en papel en euskera en 2022	38
Tabla 29.- Ejemplares editados en euskera de texto no universitario en 2022 (en miles).....	38
Tabla 30.- Ejemplares en euskera de texto no universitario (x 1.000). Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021	39
Tabla 31.- Tirada media en euskera de texto no universitario en 2022	40
Tabla 32.- Títulos vivos en euskera de texto no universitario en 2022	40
Tabla 33.- Títulos vivos en euskera de texto no universitario. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021.....	41
Tabla 34.- Cifra de facturación en euskera de texto no universitario en 2022	41
Tabla 35.- Cifra de facturación en euskera de texto no universitario en 2022	42
Tabla 36.- Número de empleados en nómina. Empresas privadas.....	44
Tabla 37.- Estimación de los pagos por compra de derechos	45

Tabla 38.- Distribución por materias de los valores obtenidos en la edición pública	47
Tabla 39.- Distribución de los valores obtenidos según tipología de las editoriales. Valores absolutos .	48
Tabla 40.- Distribución de los valores obtenidos según tipología de las editoriales. % verticales.....	49
Tabla 41.- Principales ratios de la edición en euskera según tipología de las editoriales.	50
Tabla 42.- Principales datos de la edición y facturación de libros en euskera por materias. Editoriales privadas	50
Tabla 43.- Comparación de los títulos editados por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en españa (editoriales privadas).....	51
Tabla 44.- Comparación de los ejemplares editados por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en españa (editoriales privadas).....	51
Tabla 45.- Comparación de los títulos vivos por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en españa (editoriales privadas).....	52
Tabla 46.- Comparación de la facturación por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en españa (editoriales privadas).....	52
Tabla 47.- Porcentaje de las materias infantil y juvenil y texto no universitario, para las distintas lenguas, en las magnitudes estudiadas (editoriales privadas).....	52

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1.- Tipología de editoriales (%)	10
Gráfico 2.- Porcentaje de editoriales según porcentaje de títulos editados en euskera sobre el total....	15
Gráfico 3.- Distribución de los títulos de las distintas materias en euskera para editoriales privadas, según procedencia (%)	19
Gráfico 4.- Distribución de los ejemplares de las distintas materias en euskera para editoriales privadas, según procedencia (%).....	22
Gráfico 5.- Distribución de los títulos en catálogo de las distintas materias en euskera para editoriales privadas. Según procedencia (%)	27
Gráfico 6.- Distribución de la cifra de facturación en euskera por materias para las editoriales privadas (%)30	
Gráfico 7.- Evolución de la facturación en euskera. Total y por materias (2018-2022)	32
Gráfico 8.- Distribución de la cifra de facturación en euskera por canales para las editoriales privadas (%)34	
Gráfico 9.- Evolución de la facturación en euskera. Total y por canales (2018-2022)	35
Gráfico 10.- Evolución de la facturación del texto no universitario en euskera. Total y por materias (2018-2022)	43
Gráfico 11.- Valores obtenidos según tipología de las editoriales. (% verticales).....	49
Gráfico 12.- Edición y facturación de Infantil y juvenil + Texto no universitario en distintas lenguas (%) ...	52

INTRODUCCIÓN

El Observatorio Vasco de la Cultura presenta el decimoctavo Informe de la edición en euskera, correspondiente al año 2022. Este informe fue elaborado en colaboración con el Gremio de Editores de Euskadi (Euskadiko Editoreen Elkartea).

La investigación que sustenta este informe recopila datos sobre la producción, oferta y facturación de libros en euskera, independientemente del lugar de edición. Se incluyen datos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Comunidad Foral de Navarra y la producción realizada en el Estado Francés, considerando la producción de Iparralde. Además, se incorporan las producciones en euskera de editoriales situadas fuera de los territorios mencionados anteriormente que han editado en ese idioma.

El informe también abarca datos de entidades de la Administración Pública y organismos dependientes que editan en euskera. Queremos expresar nuestro agradecimiento, una vez más, a la colaboración recibida del Gremio de Editores de Euskadi, de las empresas que respondieron al cuestionario enviado por Conecta Research & Consulting, así como a la agencia del ISBN y a la Federación de Gremios de Editores de España. Sin su colaboración, este estudio no sería posible.

METODOLOGÍA

Ámbito

Este estudio engloba la **edición de libros en euskera**, y abarca a los siguientes tipos de empresas o entidades:

- Editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) Dentro de esta categoría se incluyen los servicios editoriales de Asociaciones y Fundaciones.
- Editoriales privadas de la Comunidad Foral de Navarra (CFN).
- Editoriales de Iparralde (Iparralde).
- Editoriales de otras comunidades autónomas (Otras CC AA)
- Entidades públicas (EP).

Se trata en todos los casos de editoriales, empresas o entidades con actividad editorial en el mercado interior en el año 2022.

Recogida de información

La información reflejada en el estudio se ha obtenido de diversas fuentes:

- La que procede de las empresas privadas de Euskadi, ya contenida en el XXVIII informe de la Edición en la Comunidad Autónoma de Euskadi correspondiente al año 2022.
- La información obtenida a través de un cuestionario estructurado dirigido a las empresas editoriales privadas externas al País Vasco.
- Se ha recogido también información de las entidades públicas y otras cifras de la edición en euskera a través de encuesta telefónica y de la Base de datos del ISBN.

Presentación de la información obtenida

El siguiente informe presenta inicialmente los datos generales de la edición en euskera, abordando en primer lugar la información sobre los agentes editores y los títulos editados. Posteriormente, se detallan los datos específicos relacionados con la edición privada en Euskadi, Navarra, Iparralde y el resto de las comunidades autónomas.

Es importante señalar que la información correspondiente a la Comunidad Autónoma de Euskadi ya se encuentra incluida en el informe sobre el Comercio Interior del Libro en dicha región. En este informe, se añaden los datos de Navarra y Iparralde, así como los de las editoriales privadas de otras comunidades autónomas que llevan a cabo la edición en euskera.

En una sección posterior, se presenta la información correspondiente a la edición pública. **Es importante destacar, sin embargo, que anualmente, el informe de Comercio Interior en la Comunidad Autónoma de Euskadi incorpora a las universidades públicas del País Vasco. Por lo tanto, los datos de estas**

instituciones no se registran en la sección dedicada a la edición pública, sino que se incluyen en el apartado destinado a la edición privada.

Aclaraciones

En el Estudio se pregunta por títulos editados en euskera.

Las diferencias que se observan entre los títulos editados que aparecen como resultado de este estudio y libros inscritos en el ISBN en el año 2022 (Base de datos ISBN o Panorámica de la Edición Española de Libros) tienen su posible explicación, en nuestra opinión, debido a las reimpressiones del mismo editor de obras que no han sufrido cambios y para las que, en algunos casos, no se ha solicitado número de ISBN.

Ficha técnica de la investigación

Universo	132 editoriales. 128 editoriales que han editado en euskera en 2022 (según datos del ISBN), a las que se añaden 4 editoriales de Iparralde.
Tamaño de la muestra	<p>62 editoriales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 58 privadas • 4 públicas <p>De las 58 editoriales privadas, 36 son editoriales privadas de la CAE (58,1 % de la muestra), 6 de CFN, 4 de Iparralde y 12 de otras CCAA.</p> <p>La respuesta total ha sido del 48,3 % de editoriales privadas y del 33,3 % de entidades públicas. El resto de la información de las editoriales que no han contestado se ha obtenido a partir de fuentes secundarias</p>
Muestra	Estratificada, según la cifra de facturación de la editorial.
Error muestral	<p>El error resultante para las editoriales es:</p> <p>Error = + 12,45 % (2)</p> <p>Para un nivel de confianza del 95 % (1)</p> <p>(1) Para P = Q = 50 %</p> <p>(2) Según $E = + \sqrt{K (1-f) \times P \times Q / (n-1)}$</p>
Tipo de cuestionario	Estructurado
Aplicación	Autocumplimentado
Fechas del trabajo de campo	Entre julio y noviembre de 2023 para las editoriales privadas de otras Comunidades Autónomas, editoriales públicas y editoriales de Iparralde. Los datos referidos a las editoriales privadas de Euskadi se obtuvieron entre el 1 de marzo al 2 de noviembre de 2023.
Análisis y proceso de datos	Los datos han sido analizados por CONECTA Research & Consulting

Tabla 1.- Universo y muestra obtenida

	Universo	Muestra	% muestreo
CAE	58	36	62,1
CFN	15	6	40,0
Iparralde	4	4	100,0
Otras CC.AA.	43	12	27,9
Total editoriales privadas	120	58	48,3
Editoriales públicas	12	4	33,3
TOTAL	132	62	47,0

MARCO GENERAL DEL SECTOR EDITORIAL

En 2022, un total de 132 empresas editoriales, tanto públicas como privadas, publicaron algún título en euskera, ya fuera en España o en Francia. Se distribuyen así según su tipología y ubicación geográfica:

- 58 editoriales privadas tienen su sede en la CAE¹. Este grupo incluye tanto a las editoriales agremiadas al Gremio de Editores de Euskadi como a las no agremiadas, pero con actividad editorial en 2022.
- 15 editoriales privadas ubicadas en la Comunidad Foral de Navarra (CFN).
- 4 editoriales privadas de las provincias de Iparralde (Francia).
- 43 editoriales privadas con sede social principal en otras comunidades autónomas.
- 12 entidades públicas con servicio editorial (EP). Se trata de agentes editoriales, pues se trata de entidades que tienen una actividad principal distinta a la editorial.

Gráfico 1.- Tipología de editoriales (%)

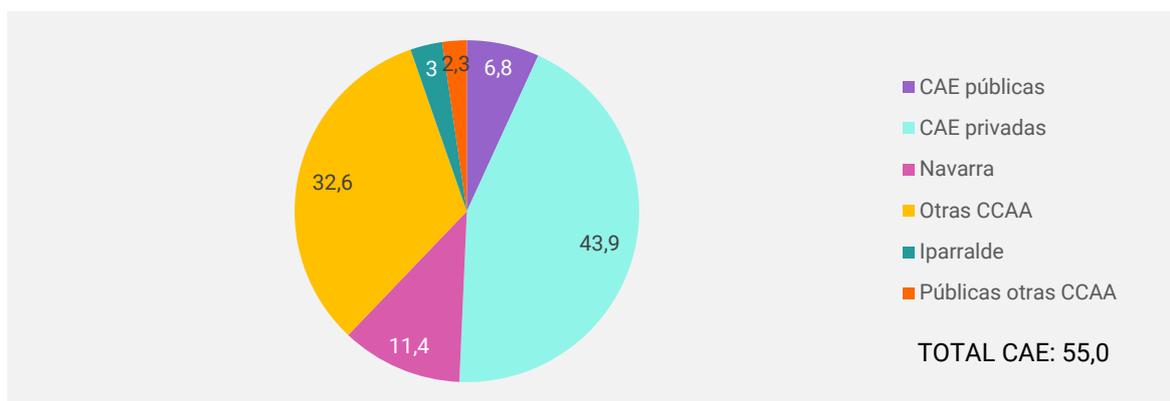


Tabla 2.- Número de editoriales que editan en euskera

	Editoriales privadas					Entidades públicas	Total % verticales
	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CC AA		
CAE	67	58	0	0	0	9	50,8
CFN	18	2	13	0	0	3	13,6
Iparralde	4	0	0	4	0	0	3,0
Cataluña	16	0	0	0	16	0	12,1
Madrid	13	0	0	0	13	0	9,8
Otras CCAA	14	0	0	0	14	0	10,6
TOTAL	132	60	13	4	43	12	100,0
% Horizontales	100	45,5	9,8	3,0	32,6	9,1	

¹ Hay dos editoriales de Nafarroa asociadas al Gremio de Editores de Euskadi y sus datos se recogen en el "Informe de la edición en la Comunidad Autónoma de Euskadi". También se incluyen en este los de una institución educativa pública.

En la Tabla 3, se ofrece un desglose más detallado del número de editoriales que publican en euskera según su tipología. También se destacan aquellas que tienen un mayor número de títulos fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Adicionalmente, a modo informativo, se proporcionan datos específicos sobre autores y editores, los cuales no están incluidos en el estudio.

Tabla 3.- Datos generales de la edición en euskera en 2022

Tipo editor / Provincia	Agentes	Títulos	Editoriales con más títulos
TOTAL	229	2.163	
Total Autor Editor	97	171	
<i>Araba</i>	4	6	
<i>Gipuzkoa</i>	40	74	
<i>Bizkaia</i>	41	63	
<i>Navarra</i>	8	22	
<i>Madrid</i>	3	5	
<i>Otras</i>	1	1	
Total Privada	116	1.797	
CAE²	58	1.354	
<i>Araba</i>	8	66	
<i>Gipuzkoa</i>	24	430	
<i>Bizkaia</i>	26	858	
<i>Navarra</i>	15	121	<i>Pamiela ; Txalaparta Argitalexea ; Igela Argitalexea ; Cenlit</i>
<i>Barcelona</i>	16	70	<i>Vicens Vives ; Tekman Education SL</i>
<i>Madrid</i>	13	184	<i>Anaya ; Susaeta ; Bruño</i>
<i>Valencia</i>	5	32	<i>Difusión Avances de Enfermería (D.A.E.)</i>
<i>Badajoz</i>	2	25	
<i>Sevilla</i>	1	3	
<i>Otras</i>	6	8	
Total Pública	12	159	
Instituciones Educativas Públicas	1	56	
<i>Bizkaia</i>	1	56	<i>Universidad del País Vasco</i>
Organismos oficiales de la administración autonómica y local	11	103	
<i>Araba</i>	3	50	<i>Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco ; Diputación Foral de Álava</i>
<i>Gipuzkoa</i>	3	18	<i>Diputación Foral de Gipuzkoa</i>
<i>Bizkaia</i>	2	15	<i>Euskaltzaindia</i>
<i>Navarra</i>	3	20	<i>Gobierno de Navarra. Fondo de Publicaciones</i>
Ipparalde	4	36	

LA EDICIÓN PRIVADA EN EUSKERA

EDICIÓN TOTAL EN EUSKERA - TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA

Si se tienen en cuenta a todos los agentes y editoriales (incluidos autores editores³), el total de títulos editados en euskera en el año 2022 ha sido de 2.163 títulos. Del total de títulos, el 83,1 % son de editoriales privadas (1.797 títulos), el 7,4 % de editoriales públicas (159 títulos), el 7,9 % de autor/editor (171 títulos) y el 1,7 % de Iparralde (36 títulos).

Tabla 4.- Total títulos editados en euskera

	Agentes / Editoriales	Total títulos 2022
TOTAL	229	2.163
Autor / Editor (*)	97	171
Privada (*)	116	1.797
Pública (*)	12	159
Iparralde	4	36

(*) Datos aportados por la agencia del ISBN de títulos editados en 2022 en euskera.

Dado que los autores/editores no forman parte del universo de este estudio "XVIII Informe de la edición en euskera", a partir de este punto nos centraremos en la información sin tener en cuenta los autores/editores.

Así pues, de la cifra total de 2.163 títulos publicados en euskera en el año 2022, excluyendo los 171 asociados a autores/editores, se obtiene un resultado de **1.992** títulos que fueron lanzados por editoriales tanto privadas como públicas. Este conjunto representa el universo específico considerado en este estudio.

Nota: dado que, dentro del universo de editoriales, hay una Institución Educativa Pública que está agremiada, tradicionalmente se la considera como parte del ámbito privado, con lo que toda la información de esta editorial se analiza como parte del sector privado a partir de ahora.

- Privada: 1.797 +56 (títulos de 1 Institución Educativa Pública, incluida por estar agremiada y formar parte del estudio de CAE) +36 de Iparralde. Se obtienen así los **1.889** títulos que nombraremos en el informe.
- Pública: 159 títulos menos 56 (incluida en privada), tendremos **103** títulos que desglosaremos en el apartado correspondiente.

³ Las personas que deseen editar un libro por sus propios medios, sin el concurso de una editorial profesional, así como las instituciones públicas o privadas que, ocasionalmente, deseen llevar a cabo una publicación pueden solicitar un código ISBN como autor/editor.

PRODUCCIÓN EDITORIAL

En el año 2022, las editoriales privadas de Euskadi, de otras Comunidades Autónomas y de Iparralde publicaron un conjunto de 1.889 títulos en euskera, de los cuales 1.349 fueron lanzados en formato impreso. La mayor proporción de estos títulos en euskera fue publicada por las editoriales de la Comunidad Autónoma de Euskadi (77,5 % en total y 80,4 % en formato impreso), seguidas por las editoriales de la Comunidad Foral de Navarra (3,5 % en total y 3,6 % en papel), Iparralde (1,9 % en total y 2,4 % en papel) y editoriales de otras Comunidades Autónomas (17,0 % en total y 13,6 % en papel).

Respecto a los títulos editados en papel, en 2022 disminuyen un 1,0 % respecto al ejercicio anterior, CFN aumenta un 14,3 % (en línea ascendente con el ejercicio anterior), otras CCAA se mantiene estable con un 0,5 % de incremento, CAE disminuye un 1,8 % e Iparralde disminuye también un 3,0%.

Estas editoriales han editado un total de 2.787.411 ejemplares en el 2022, lo que supone un descenso de un 0,7 % respecto a la cifra obtenida en 2021. La mayoría de estos ejemplares se editaron en la CAE (93,5 %).

La tirada media es de 2.066 ejemplares, muy similar a la del año anterior.

A continuación, se presentan los datos generales sobre la edición en euskera y su evolución en los últimos años, abordando aspectos como el número de títulos editados, títulos impresos, ejemplares producidos y la tirada media.

Tabla 5.- Datos generales de la edición en euskera

	Títulos editados	%	Títulos editados en papel	%	Ejemplares editados en papel	%	Tirada media en papel
TOTAL	1.889	100,0	1.349	100,0	2.787.411	100,0	2.066
CAE	1.464	77,5	1.085	80,4	2.605.000	93,5	2.401
CFN	67	3,5	48	3,6	18.100	0,6	377
Iparralde	36	1,9	32	2,4	20.159	0,7	630
Otras CCAA	322	17,0	184	13,6	144.152	5,2	783

Tabla 6.- Evolución de títulos editados en papel 2018-2022. Variación respecto a 2021

	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	1.245	1.363	1.349	-1,0
CAE	1.053	1.105	1.085	-1,8
CFN	13	42	48	14,3
Iparralde	33	33	32	-3,0
Otras CCAA	146	183	184	0,5

Tabla 7.- Evolución de ejemplares editados 2018-2022. Variación respecto a 2021

	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	2.666	2.807	2.787	-0,7
CAE	2.511	2.624	2.605	-0,7
CFN	7	16	18	12,4
Iparralde	23	22	20	-6,2
Otras CCAA	125	145	144	-0,8

Tabla 8.- Evolución de tirada media 2018-2022. Variación respecto a 2021

	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	2.141	2.059	2.066	7,0
CAE	2.384	2.375	2.401	26,3
CFN	522	383	377	-6,3
Iparralde	700	652	630	-21,6
Otras CCAA	855	794	783	-10,3

INTERVALOS DE TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA

Durante el año 2022, el 34,1 % de las 132 editoriales publicaron únicamente un título en euskera. El 28,8 % de estas editoriales editaron de 2 a 4 títulos en dicho idioma, mientras que el 15,2 % editaron de 5 a 9 títulos en euskera. Por otro lado, un 17,4 % de las editoriales lanzaron de 10 a 49 títulos, y el restante 4,5 % alcanzó a editar 50 títulos o más en esta lengua.

Tabla 9.- Número de títulos editados en euskera

	Total %	Total N.º editoriales	Editoriales privadas				Editoriales públicas
			CAE ⁴	CFN	Iparralde	Otras CCAA	
TOTAL	100,0	132	58	15	4	43	12
1 título	34,1	45	20	5	0	18	2
De 2 a 4 títulos	28,8	38	19	4	0	13	2
De 5 a 9 títulos	15,2	20	8	2	0	6	4
De 10 a 49 títulos	17,4	23	6	4	4	5	4
50 títulos o más	4,5	6	5	0	0	1	0

⁴ Recuérdese que dentro de la CAE está incluida 1 institución educativa pública y 2 editoriales de Nafarroa.

EDICIÓN EN EUSKERA RESPECTO AL TOTAL

¿Qué porcentaje representan los títulos editados en euskera sobre el total de títulos editados?

En términos generales (excluyendo las 4 editoriales de Iparralde), un total de 128 editoriales llevaron a cabo ediciones en euskera en 2022. El 42,2 % de estas publican menos del 25 % de sus títulos en euskera en comparación con el total, mientras que el 29,7 % publican más del 75 %.

Dentro del conjunto de las 116 editoriales privadas, el 27,6 % editan más del 75 % de sus títulos en euskera, lo que equivale a 32 editoriales. De estas, 31 están ubicadas en la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE), mientras que 1 se encuentra en la Comunidad Foral de Navarra (CFN). Entre las editoriales privadas, 15 producen entre el 50 % y el 75 % de sus títulos en euskera (10 de ellas en la CAE). Otras 16 empresas editan entre el 25 % y el 49 % de sus títulos en euskera (7 en la CAE), mientras que 53 editoriales privadas generan menos del 25 % de su producción en esta lengua (10 en la CAE y 40 en otras comunidades autónomas).

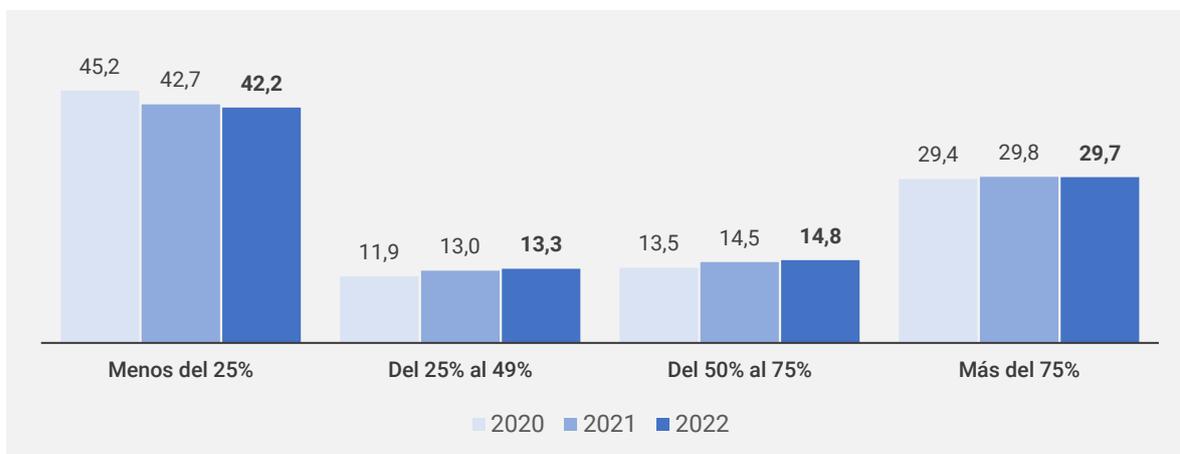
En cuanto a las 12 entidades públicas incluidas en este estudio, 6 editan más del 75 % de sus títulos en euskera.

Tabla 10.- Número de editoriales según porcentaje de títulos editados en euskera sobre el total. Excepto Iparralde.

	Total	Total privadas	Editoriales privadas (*)			Editoriales públicas
			CAE ⁵	CFN	Otras CC AA	
TOTAL	128	116	58	15	43	12
Menos del 25 %	54	53	10	3	40	1
Del 25 % al 49 %	17	16	7	7	2	1
Del 50 % al 75 %	19	15	10	4	1	4
Más del 75 %	38	32	31	1	0	6

(*) Excepto Iparralde

Gráfico 2.- Porcentaje de editoriales según porcentaje de títulos editados en euskera sobre el total.



⁵ Recuérdese que dentro de la CAE está incluida 1 institución educativa pública y 2 editoriales de Nafarroa.

PRODUCCIÓN EDITORIAL POR MATERIAS

En esta sección, se proporciona la información referente a la publicación en euskera, detallando los títulos editados en papel, ejemplares producidos, tirada media y títulos activos en el catálogo, todo organizado por materias específicas. Cada materia aborda los siguientes aspectos:

- **Ficción adultos:** novela, poesía y teatro, otros (crítica, ensayos literarios...).
- **Infantil y juvenil:** Ficción adultos y publicaciones dirigidas a niños y jóvenes.
- **Texto no universitario:** Incluye Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O.), Bachillerato, Formación Profesional (F.P.) y Libros y materiales complementarios.
- **No ficción:**
 - *Científico Técnico y Universitario:* Ciencias puras, Medicina, Técnicas y Ciencias aplicadas, Economía de empresa. En función de su nivel de profundidad y rigor y del público al que va dirigido: universitarios, técnicos cualificados y similares.
 - *Ciencias Sociales y Humanidades:* Comprende diversas disciplinas como la Sociología, Economía, Derecho, Psicología, Religión y Geografía e Historia, entre otras.
 - *Libros prácticos:* Engloba libros de Economía doméstica, de Cocina, Guías de viajes, Mapas, etc.
 - *Divulgación General:* Abarca lo que se consideraba Otros libros de Divulgación (Bellas Artes, Música, Deportes, etc.).
 - *Diccionarios y Enciclopedias:* Engloba a los Diccionarios de un solo tomo o varios tomos, igual que en la anterior edición.

Dado el escaso número de títulos de algunos apartados, a efectos de diseño de tablas y gráficos, algunas materias se presentan sumadas:

- **Científico, Ciencias Sociales (CC.SS.), Ciencias Económicas (CC.EE.), Derecho y Religión:** comprende Científico Técnico y Universitario más Ciencias Sociales y Humanidades.
- **Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios:** suma Libros prácticos, Divulgación General y Diccionarios y enciclopedias.
- **Otras materias:** une Cómics y Otros.

TÍTULOS EDITADOS EN EUSKERA Y EN PAPEL POR MATERIAS

En el año 2022, las editoriales privadas lanzaron un total de 1.386 títulos en papel en euskera, de los cuales el 81,0 % (1.122) se editaron en la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE).

En cuanto a las materias, los títulos de Texto no universitario representan el mayor porcentaje del total de títulos editados en euskera por editoriales privadas, alcanzando un 38,7 %. La categoría de Infantil y Juvenil le sigue de cerca, abarcando el 28,7 % de los títulos en euskera editados en papel. En conjunto, estas dos materias constituyen el 67,4 % del total de títulos editados en euskera en formato impreso.

Al analizar el desglose por materias en otras comunidades autónomas, que han contribuido con el 13,3 % del total de títulos en papel, se observa que Texto no universitario e Infantil y juvenil representan el 54,3 % y el 29,3 % respectivamente. La suma de estas dos materias es el 83,7 % de los títulos editados en papel.

Tabla 11.- Edición de títulos en papel en euskera por materias en 2022. Editoriales privadas

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (VALORES ABSOLUTOS)	1.386	1.122	48	32	184
Ficción adulta	201	169	14	9	9
Novela	134	120	6	2	6
Poesía, Teatro	31	23	5	2	1
Otros (crítica, ensayos literarios...)	36	26	3	5	2
Infantil y juvenil	398	317	26	1	54
Texto no universitario	536	416	0	20	100
Educación infantil	57	48	0	0	9
Educación primaria	239	174	0	8	57
E.S.O.	167	136	0	2	29
Bachillerato	13	8	0	0	5
F.P.	0	0	0	0	0
Libros y materiales complementarios	60	50	0	10	0
No ficción	196	170	7	1	18
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	140	128	7	0	5
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	56	42	0	1	13
Otras materias	55	50	1	1	3

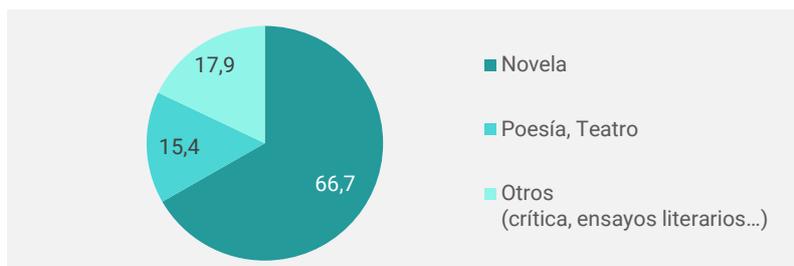
(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adulta	14,5	15,1	29,2	28,1	4,9
Novela	9,7	10,7	12,5	6,3	3,3
Poesía, Teatro	2,2	2,0	10,4	6,3	0,5
Otros (crítica, ensayos literarios...)	2,6	2,3	6,3	15,6	1,1
Infantil y juvenil	28,7	28,3	54,2	3,1	29,3
Texto no universitario	38,7	37,1	0,0	62,5	54,3
Educación infantil	4,1	4,3	0,0	0,0	4,9
Educación primaria	17,2	15,5	0,0	25,0	31,0
E.S.O.	12,0	12,1	0,0	6,3	15,8
Bachillerato	0,9	0,7	0,0	0,0	2,7
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	4,3	4,5	0,0	31,3	0,0
No ficción	14,1	15,2	14,6	3,1	9,8
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	10,1	11,4	14,6	0,0	2,7
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	4,0	3,7	0,0	3,1	7,1
Otras materias	4,0	4,5	2,1	3,1	1,6

(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

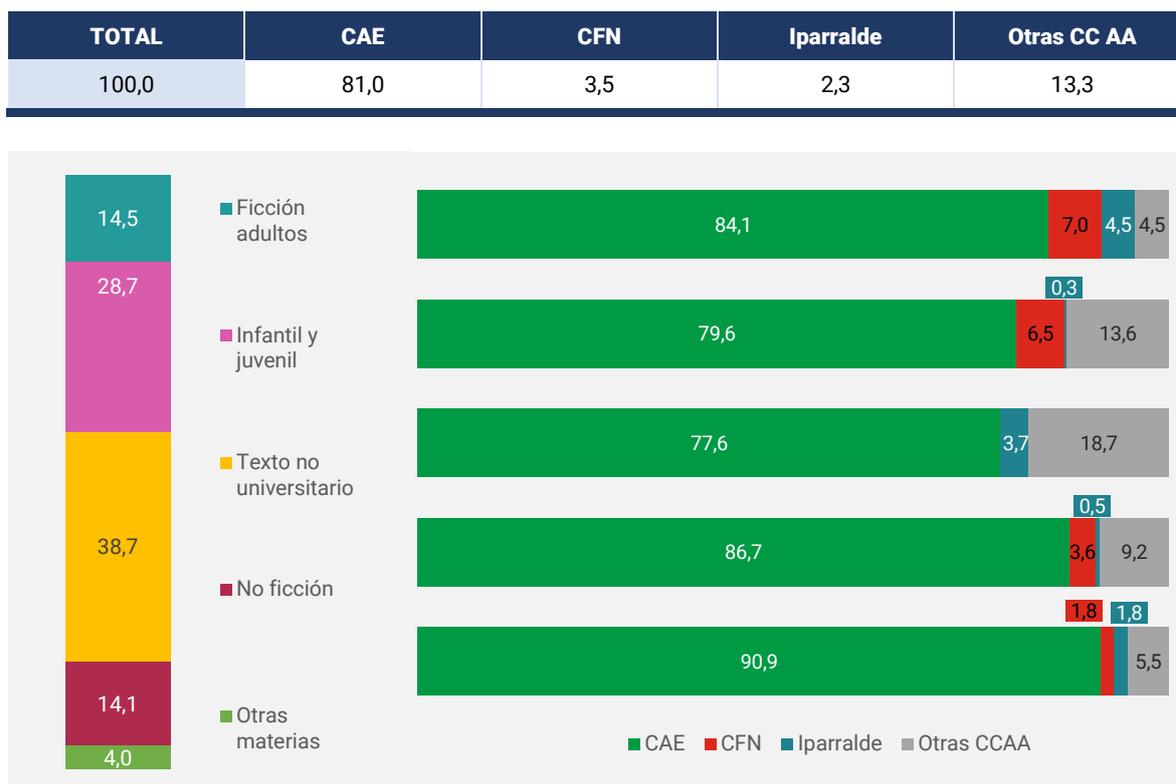
La tercera materia que más se edita es Ficción adultos (después de Texto no Universitario e Infantil y juvenil), la cual representa el 14,5 % del total de los títulos editados en papel.

Dentro de los títulos editados de Ficción adultos, la Novela representa el 66,7 % de los títulos, Poesía y teatro el 15,4 % y Otros el 17,9 %.



En el año 2022, el 81,0 % de la totalidad de títulos en papel editados en euskera proviene de editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE). Esta proporción supera el porcentaje promedio obtenido para el conjunto total en las materias de Ficción para adultos (84,1 %), Infantil y juvenil (79,6 %), así como otras materias (90,9 %).

Las editoriales del resto de CCAA, representan un 13,4 % de títulos editados en papel para el total, este porcentaje es superior en las materias de Texto no universitario e Infantil y juvenil.

Gráfico 3.- Distribución de los títulos de las distintas materias en euskera para editoriales privadas, según procedencia (%)

Como se mencionó anteriormente, el número de títulos en formato papel editados respecto al año anterior ha experimentado un incremento del 1,7 % en 2022. Se destaca especialmente el notable aumento en la categoría de Texto no universitario, que ha experimentado un crecimiento del 4,5 %.

Tabla 12.- Títulos editados en papel por materias. Evolución 2020-2022. Variación respecto a 2021

Títulos	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	1.245	1.363	1.386	1,7
Ficción adultos	181	198	201	1,4
Infantil y juvenil	331	409	398	-2,7
Texto no universitario	492	513	536	4,5
No ficción	187	191	196	2,8
Otras materias	54	52	55	5,8

Títulos (%)	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	14,5	14,5	14,5	0,0
Infantil y juvenil	26,6	30,0	28,7	-1,3
Texto no universitario	39,5	37,6	38,7	1,0
No ficción	15,0	14,0	14,1	0,2
Otras materias	4,3	3,8	4,0	0,2

EJEMPLARES EDITADOS EN EUSKERA POR MATERIAS

En el año 2022, las editoriales privadas publicaron un total de 2.787.411 ejemplares en euskera, lo que representa un ligero descenso del 0,7 % en comparación con el año anterior. De este total de ejemplares, la gran mayoría, el 93,5 %, se editó en la Comunidad Autónoma de Euskadi, el 0,6 % en la Comunidad Foral de Navarra (CFN), el 0,7 % en Iparralde y el 5,2 % en otras Comunidades Autónomas.

La materia de Texto no universitario lidera en términos de ejemplares editados en euskera, abarcando el 50,9 % del total de ejemplares producidos. A considerable distancia, la materia de Infantil y juvenil ocupa el segundo lugar con un 26,1 % del total. En conjunto, estas dos materias suman el 77,0 % del total de ejemplares publicados en euskera.

Tabla 13.- Producción de ejemplares en euskera por materias en 2022 (en miles). Editoriales privadas

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (VALORES ABSOLUTOS)	2.787	2.605	18	20	144
Ficción adulta	277	263	5	3	6
Novela	209	202	2	1	5
Poesía, Teatro	28	25	2	0	1
Otros (crítica, ensayos literarios...)	40	36	1	2	1
Infantil y juvenil	728	666	11	1	50
Texto no universitario	1.418	1.333	0	15	70
Educación infantil	133	126	0	0	7
Educación primaria	696	646	0	8	42
E.S.O.	378	355	0	3	20
Bachillerato	21	20	0	0	1
F.P.	0	0	0	0	0
Libros y materiales complementarios	190	186	0	4	0
No ficción	253	236	2	0	15
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	140	134	2	0	4
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	113	102	0	0	11
Otras materias	111	107	1	1	2

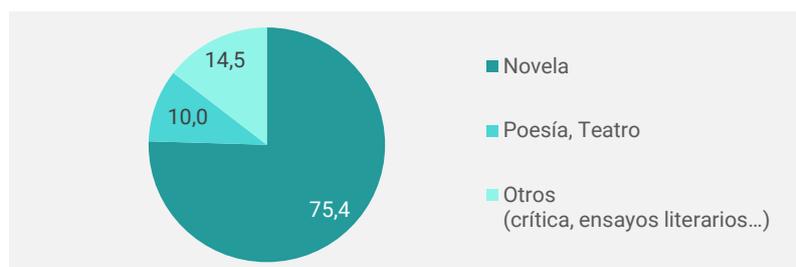
(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adulta	10,0	10,1	26,0	17,0	4,3
Novela	7,5	7,8	10,5	4,0	3,2
Poesía, Teatro	1,0	1,0	9,7	2,0	0,5
Otros (crítica, ensayos literarios...)	1,4	1,4	5,8	11,0	0,7
Infantil y juvenil	26,1	25,6	59,7	3,0	34,9
Texto no universitario	50,9	51,2	0,0	72,9	48,6
Educación infantil	4,8	4,8	0,0	0,0	4,9
Educación primaria	25,0	24,8	0,0	42,0	28,9
E.S.O.	13,6	13,6	0,0	14,9	13,9
Bachillerato	0,8	0,8	0,0	0,0	0,8
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	6,8	7,1	0,0	19,8	0,0
No ficción	9,1	9,0	11,6	2,1	10,7
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	5,0	5,1	11,6	0,0	3,0
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	4,1	3,9	0,0	2,1	7,3
Otras materias	4,0	4,1	2,8	5,0	1,5

(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

La tercera materia en la que se producen más ejemplares es Ficción adultos, con un 10,0 % de la producción.

Dentro de la materia de Ficción adultos, novela representa el 75,4 % de los ejemplares editados en euskera; Poesía y teatro el 10,0 % y Otros el 14,5 %.

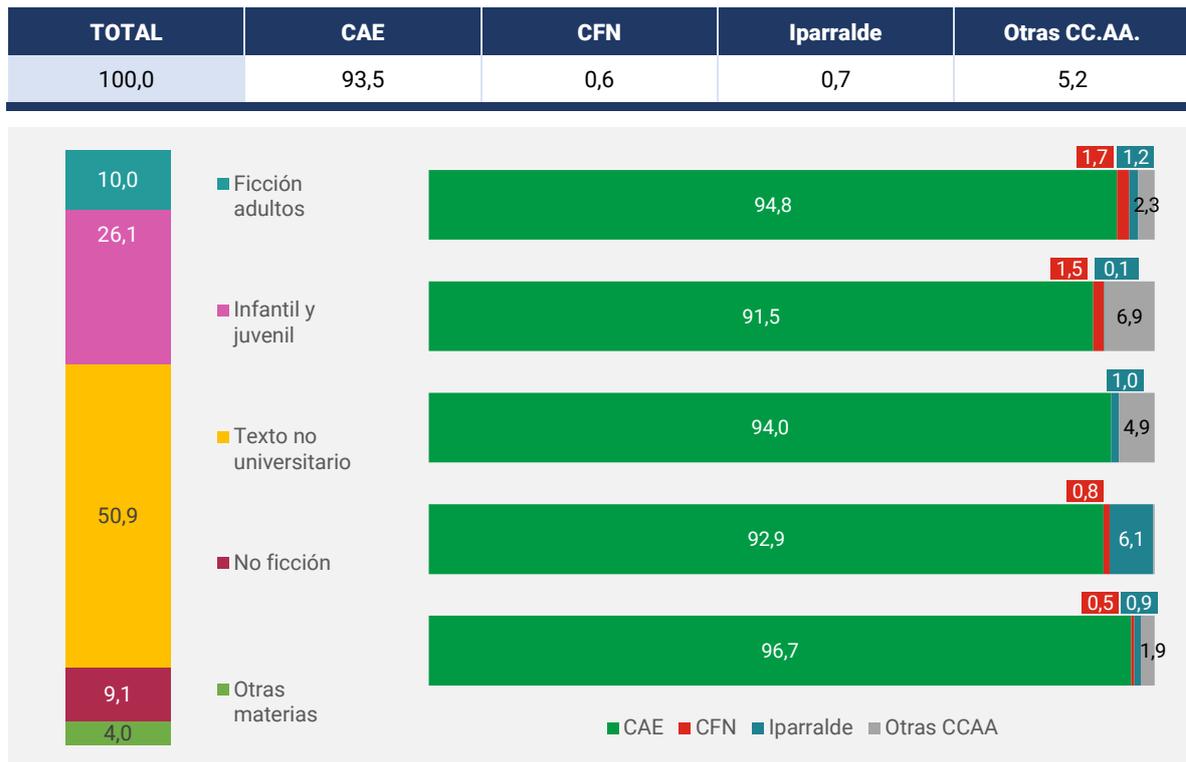


De la totalidad de ejemplares publicados, el 93,5 % proviene de empresas ubicadas en la CAE.

Tres materias destacan al estar por encima de la media: Ficción para adultos, que publica el 94,8 % del total; Texto no universitario, que representa el 94,0 %; y otras materias, que alcanzan el 96,7 %.

En otras comunidades autónomas, que contribuyen con el 5,2 % del total de ejemplares editados, se observa que este porcentaje se supera en la materia de Infantil y juvenil, que representa el 6,9 %.

Gráfico 4.- Distribución de los ejemplares de las distintas materias en euskera para editoriales privadas, según procedencia (%)



El número de ejemplares editados en euskera se ha reducido un 0,7 % respecto al ejercicio anterior. La reducción se da principalmente en las materias de Ficción adultos y en Infantil y Juvenil. Por el contrario, No ficción aumenta un 3,5 % y Otras materias un 1,3 %

El 50,9 % de los ejemplares corresponden a la materia Texto no universitario y el 26,1 % a Infantil y juvenil.

Tabla 14.- Ejemplares por materias. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Ejemplares editados (x 1.000)	2018	2019	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	2.823	2.983	2.666	2.807	2.787	-0,7
Ficción adultos	270	277	272	285	277	-2,8
Infantil y juvenil	712	745	673	748	728	-2,8
Texto no universitario	1.526	1.618	1.369	1.419	1.418	-0,1
No ficción	222	238	244	245	253	3,5
Otras materias	94	104	108	109	111	1,3

% Verticales	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	9,6	9,3	10,2	10,2	10,0	-0,2
Infantil y juvenil	25,2	25,0	25,2	26,7	26,1	-0,5
Texto no universitario	54,1	54,2	51,3	50,6	50,9	0,3
No ficción	7,9	8,0	9,1	8,7	9,1	0,4
Otras materias	3,3	3,5	4,1	3,9	4,0	0,1

TIRADA MEDIA EN EUSKERA POR MATERIAS

En el año 2022, la tirada media en euskera fue de 2.011 ejemplares por título. En cuanto a las editoriales privadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la tirada media alcanzó los 2.321 ejemplares por título, mientras que para las editoriales privadas de la Comunidad Foral de Navarra fue de 377 ejemplares, para las editoriales de Iparralde fue de 631 ejemplares y para las editoriales de otras comunidades autónomas fue de 783 ejemplares por título.

Cuando se analiza por materias, se observa que la tirada media más alta corresponde a Libros de texto no universitario, con un total de 2.645 ejemplares por título.

Tabla 15.- Tirada media en euskera por materias en 2022. Editoriales privadas

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (ABSOLUTOS)	2.011	2.321	377	631	783
Ficción adulta	1.380	1.556	336	381	696
Novela	1.562	1.683	317	403	760
Poesía, Teatro	898	1.087	350	202	700
Otros (crítica, ensayos literarios...)	1.119	1.385	350	443	500
Infantil y juvenil	1.829	2.101	415	605	933
Texto no universitario	2.645	3.204	0	736	701
Educación infantil	2.335	2.625	0	0	791
Educación primaria	2.913	3.713	0	1.059	731
E.S.O.	2.264	2.610	0	1.500	691
Bachillerato	1.631	2.500	0	0	242
F.P.	0	0	0	0	0
Libros y materiales complementarios	3.167	3.720	0	400	0
No ficción	1.293	1.385	300	430	853
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	1.000	1.043	300	0	873
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	2.018	2.429	0	430	814
Otras materias	2.011	2.140	500	1.008	700

(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

A continuación, se presentan en la tabla los datos que reflejan la evolución de la tirada media durante los últimos tres años.

La tirada media ha disminuido en 48 ejemplares por título en el último año.

La disminución observada no afecta de manera uniforme a todas las materias, ya que tanto Infantil y juvenil como No ficción no han experimentado una reducción en su tirada. Por el contrario, Texto no universitario ha reducido su tirada en 121 ejemplares, mientras que Otras materias han experimentado una disminución de 89 ejemplares.

Tabla 16.- Tirada media por materias. Evolución. Diferencia respecto a 2021.

	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	2.141	2.059	2.011	-48
Ficción adultos	1.502	1.440	1.380	-60
Infantil y juvenil	2.033	1.829	1.829	0
Texto no universitario	2.782	2.766	2.645	-121
No ficción	1.304	1.284	1.293	9
Otras materias	2.008	2.100	2.011	-89

LOS TÍTULOS EN CATÁLOGO

Los títulos en euskera que las editoriales mantienen en catálogo alcanzan los 17.349 títulos.

Del total de títulos en catálogo de 2021 el 83,3 % corresponde a CAE, un 2,2 % a CFN, un 1,8 % a Iparralde y un 12,8 % a las editoriales de Otras CCAA.

Tabla 17.- Títulos en catálogo en euskera en 2022. Editoriales privadas

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL	17.349	14.453	376	304	2.216
% Horizontal	100,0	83,3	2,2	1,8	12,8
Títulos editados	1.386	1.122	48	32	184
Títulos catálogo/ Títulos editados	12,5	12,9	7,8	9,5	12,0

La relación entre el total de títulos en catálogo y títulos editados en papel en euskera en 2022 es de 12,5. Esta proporción varía según la ubicación de las editoriales, siendo de 12,9 para las editoriales privadas de la CAE, 7,8 para las editoriales de la CFN, 9,5 para las editoriales de Iparralde y 12,0 para las editoriales de otras CCAA.

TÍTULOS EN CATÁLOGO SEGÚN MATERIAS

Las materias que sobresalen en el catálogo total en euskera son Texto no universitario, que representa el 38,4 % del total, e Infantil y juvenil, con un 29,4 %. En conjunto, estas dos materias abarcan el 67,8 % del catálogo total de títulos en euskera.

La presencia de estas dos materias en el catálogo total en euskera es aún más destacada en Otras CCAA, donde su combinación representa el 86,7 % del mismo. En cambio, en la CFN, los títulos de Ficción para adultos tienen una mayor presencia, alcanzando un 52,7 %, mientras que en Iparralde destaca la materia de Infantil y juvenil, que constituye el 39,0 % de su producción total en euskera.

A continuación, se presentan las tablas detalladas de títulos en catálogo por materias en euskera.

Tabla 18.- Títulos en catálogo por materias en euskera en 2022. Editoriales privadas

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (ABSOLUTOS)	17.349	14.453	376	304	2.216
Ficción adulta	2.815	2.481	198	106	30
Novela	1.934	1.662	163	91	18
Poesía, Teatro	347	314	20	6	7
Otros (crítica, ensayos literarios...)	534	505	15	9	5
Infantil y juvenil	5.107	4.072	133	119	783
Texto no universitario	6.663	5.453	10	60	1.140
Educación infantil	1.130	1.022	0	6	102
Educación primaria	2.514	2.077	0	30	407
E.S.O.	1.818	1.349	0	6	463
Bachillerato	356	299	0	3	54
F.P.	5	5	0	0	0
Libros y materiales complementarios	839	701	10	14	114
No ficción	2.366	2.121	25	3	217
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	1.717	1.572	18	2	125
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	650	549	7	2	92
Otras materias	398	326	10	16	46

(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adulta	16,2	17,2	52,7	35,0	1,4
Novela	11,1	11,5	43,4	30,0	0,8
Poesía, Teatro	2,0	2,2	5,3	2,0	0,3
Otros (crítica, ensayos literarios...)	3,1	3,5	4,0	3,0	0,2
Infantil y juvenil	29,4	28,2	35,4	39,0	35,3
Texto no universitario	38,4	37,7	2,7	19,6	51,4
Educación infantil	6,5	7,1	0,0	2,0	4,6
Educación primaria	14,5	14,4	0,0	10,0	18,4
E.S.O.	10,5	9,3	0,0	2,0	20,9
Bachillerato	2,1	2,1	0,0	1,0	2,4
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	4,8	4,9	2,7	4,6	5,1
No ficción	13,6	14,7	6,6	1,0	9,8
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	9,9	10,9	4,8	0,5	5,6
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	3,7	3,8	1,9	0,5	4,2
Otras materias	2,3	2,3	2,7	5,3	2,1

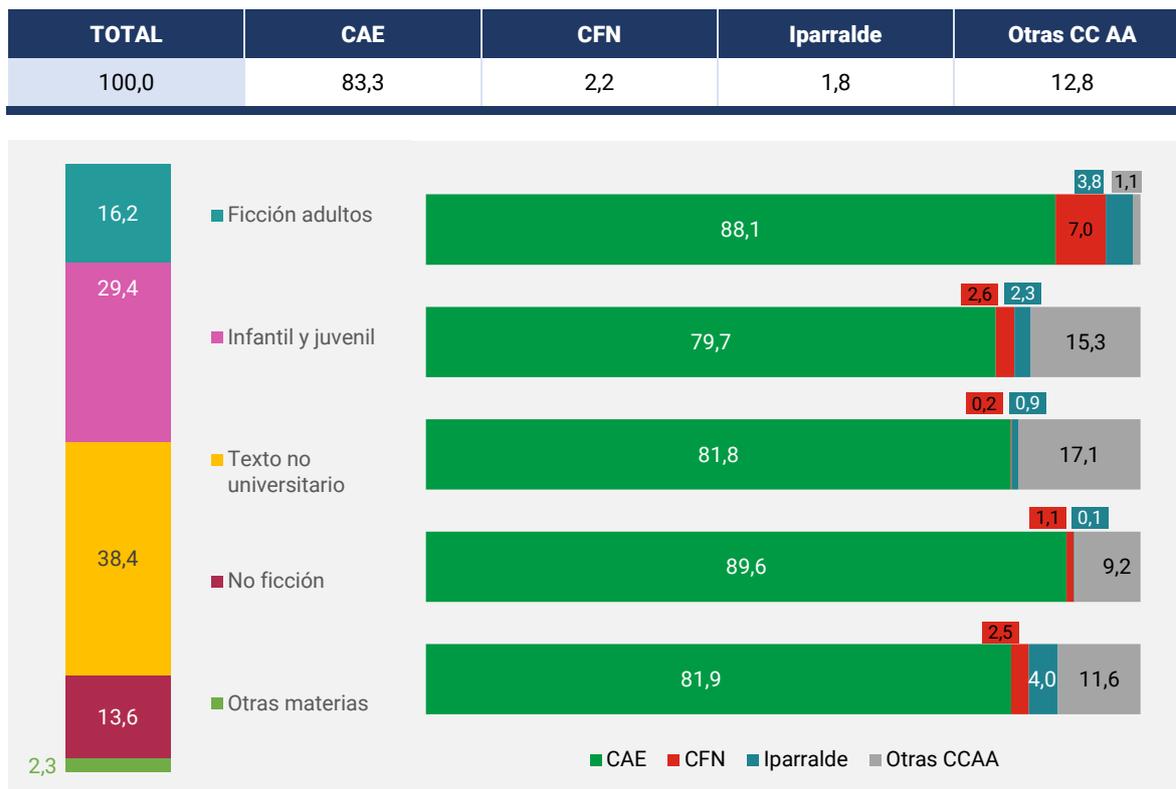
(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

En términos de procedencia, el 83,3 % de los títulos en catálogo en euskera de las editoriales privadas provienen de empresas de la CAE, el 12,8 % de Otras CCAA, el 2,2 % de editoriales de la CFN, y un 1,8 % de las editoriales de Iparralde.

La proporción de títulos en catálogo en la CAE supera la media total en las materias de Ficción para adultos (88,1 %) y No ficción (89,6 %).

Por otro lado, en Otras Comunidades Autónomas, la proporción de títulos vivos en catálogo en euskera es superior en las materias de Texto no universitario (17,1 %) e Infantil y Juvenil (15,3 %).

Gráfico 5.- Distribución de los títulos en catálogo de las distintas materias en euskera para editoriales privadas. Según procedencia (%)



En las siguientes tablas, se presenta la evolución de los títulos vivos por materias en los últimos 5 años y su variación con respecto al año anterior. Destaca que la materia que experimentó el mayor incremento porcentual relativo en el último año fue Texto no universitario, con un aumento del 5,0 %.

Tabla 19.- Títulos vivos por materias. evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Títulos vivos	2018	2019	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	15.430	15.725	15.962	16.749	17.349	3,6
Ficción adultos	2.468	2.535	2.619	2.742	2.815	2,7
Infantil y juvenil	4.690	4.732	4.775	4.947	5.107	3,2
Texto no universitario	5.781	5.901	5.988	6.346	6.663	5,0
No ficción	2.123	2.188	2.204	2.312	2.366	2,3
Otras materias	368	368	376	403	398	-1,1

% Verticales	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	16,0	16,1	16,4	16,4	16,2	-0,1
Infantil y juvenil	30,4	30,1	29,9	29,5	29,4	-0,1
Texto no universitario	37,5	37,5	37,5	37,9	38,4	0,5
No ficción	13,8	13,9	13,8	13,8	13,6	-0,2
Otras materias	2,4	2,3	2,4	2,0	2,3	-0,1

LA COMERCIALIZACIÓN

CIFRA DE FACTURACIÓN EN 2022

Durante el año 2022, la facturación por la venta de libros en euskera alcanzó los 39.985.041 euros, lo que representa una ligera disminución del 0,1 % en comparación con el año anterior, como se detalla en la tabla 19. El 93,6 % de esta cifra corresponde a la actividad comercial de las empresas editoriales ubicadas en la CAE.

Tabla 20.- Cifra de facturación en euskera en 2022. Editoriales privadas

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL	39.985	37.419	73	162	2.331
% Horizontal	100,0	93,6	0,2	0,4	5,8

CIFRA DE FACTURACIÓN SEGÚN MATERIAS

Por materias, el 69,4 % de la facturación total generada por la venta de libros en euskera en 2022 proviene de la categoría de Texto no universitario. A esta le sigue en importancia Infantil y juvenil, con un 22,3 %, y Ficción para adultos, con un 5,3 %.

Como es habitual, la venta de libros de Texto no universitario en la CAE y en Otras CCAA tiene un peso significativamente mayor en relación con el total (69,1 % y 80,9 % respectivamente). En contraste, en la CFN e Iparralde, la materia que destaca es Infantil y Juvenil, con un peso del 65,1 % y 52,0 % respectivamente.

Tabla 21.- Cifra de facturación según materias en euskera en 2022. Editoriales privadas

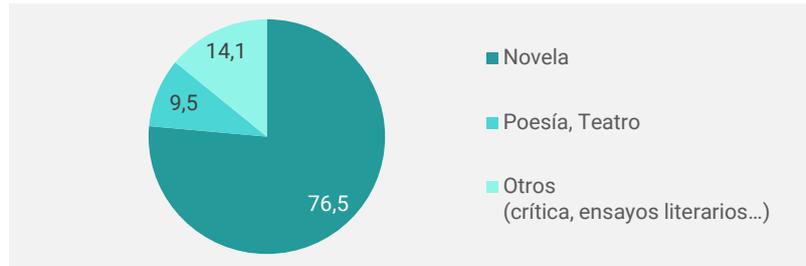
	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (ABSOLUTOS)	39.986	37.419	73	162	2.331
Ficción adulta	2.126	2.069	15	36	7
Novela	1.626	1.590	8	24	4
Poesía, Teatro	201	194	3	2	2
Otros (crítica, ensayos literarios...)	299	285	4	10	1
Infantil y juvenil	8.933	8.491	48	84	310
Texto no universitario	27.761	25.859	1	15	1.886
Educación infantil	3.348	3.215	0	5	129
Educación primaria	13.704	12.830	0	0	875
E.S.O.	6.557	6.119	0	0	438
Bachillerato	2.010	1.663	0	0	347
F.P.	82	82	0	0	0
Libros y materiales complementarios	2.060	1.951	1	10	98
No ficción	924	828	7	19	70
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	295	249	4	10	32
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	629	579	2	10	38
Otras materias	242	172	3	8	58

(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

	Total	CAE	CFN (*)	Iparralde	Otras CC AA
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adulta	5,3	5,5	20,5	22,0	0,3
Novela	4,1	4,2	10,2	15,0	0,2
Poesía, Teatro	0,5	0,5	4,7	1,0	0,1
Otros (crítica, ensayos literarios...)	0,7	0,8	5,5	6,0	0,0
Infantil y juvenil	22,3	22,7	65,1	52,0	13,3
Texto no universitario	69,4	69,1	1,0	9,0	80,9
Educación infantil	8,4	8,6	0,0	3,0	5,5
Educación primaria	34,3	34,3	0,0	0,0	37,5
E.S.O.	16,4	16,4	0,0	0,0	18,8
Bachillerato	5,0	4,4	0,0	0,0	14,9
F.P.	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	5,2	5,2	1,0	6,0	4,2
No ficción	2,3	2,2	9,2	12,0	3,0
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	0,7	0,7	6,0	6,0	1,4
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	1,6	1,5	3,2	6,0	1,6
Otras materias	0,6	0,5	4,2	5,0	2,5

(*) Hay dos editoriales de la CFN cuyos datos se incluyen en los de la CAE

Dentro de la materia Ficción adultos, el 76,5 % de la facturación de corresponde a Novela, el 9,5 % a Poesía y teatro y el 14,1 % a Otras materias de Ficción adultos.

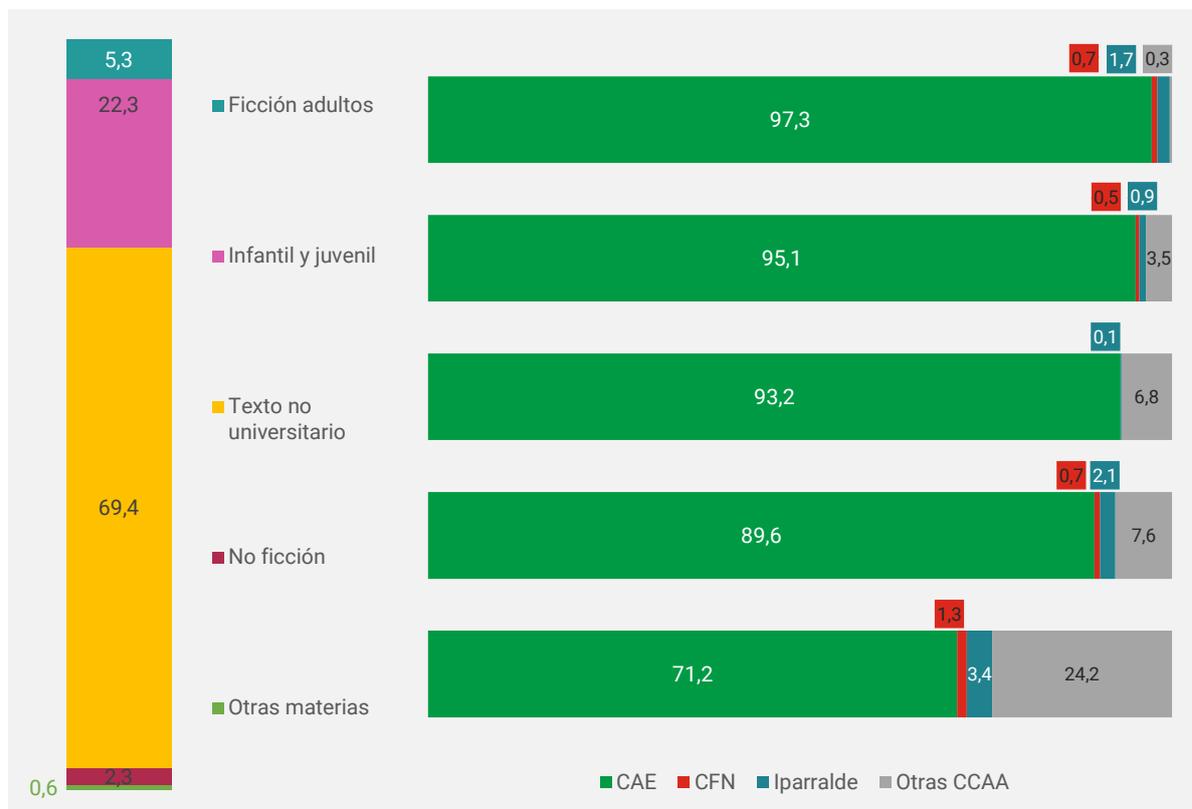


FACTURACIÓN MATERIA A MATERIA SEGÚN PROCEDENCIA

De la facturación total obtenida en 2021, el 93,6 % procede de la venta de libros en euskera de las empresas situadas en la CAE, y el 5,8 % en otras CC.AA. Por materias, en la CAE, Ficción adultos (97,2 %) e Infantil y juvenil (95,1 %) presentan un porcentaje superior a la media. En otras CC.AA. son las materias de No ficción (7,5 %), Texto no universitario (6,8 %) y Otras materias (25,9 %) las tienen una ratio superior al promedio.

Gráfico 6.- Distribución de la cifra de facturación en euskera por materias para las editoriales privadas (en %)

TOTAL	CAE	CFN	Iparalde	Otras CC AA
100,0	93,6	0,2	0,4	5,8



Como ya se ha comentado, la facturación total disminuyó un 0,1 % respecto del año anterior y aumenta un 1,5% en los últimos 5 años, respecto del 2018.

Al analizar estos datos por materias, vemos diferencias entre ellas. El principal descenso se aprecia en Infantil y Juvenil (0,6 % menos) y en Ficción adultos (0,4 % menos). Por el contrario, Otras materias y No ficción aumentan un 1,6 % y 1,3 % respectivamente.

Tabla 22.- Facturación por materias. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Facturación (x 1.000)	2018	2019	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	39.407	39.825	39.589	40.006	39.986	-0,1
Ficción adultos	1.988	2.005	2.045	2.134	2.126	-0,4
Infantil y juvenil	6.349	6.779	8.367	8.989	8.933	-0,6
Texto no universitario	29.961	29.962	28.078	27.732	27.760	0,1
No ficción	869	836	856	912	924	1,3
Otras materias	239	243	243	238	242	1,6

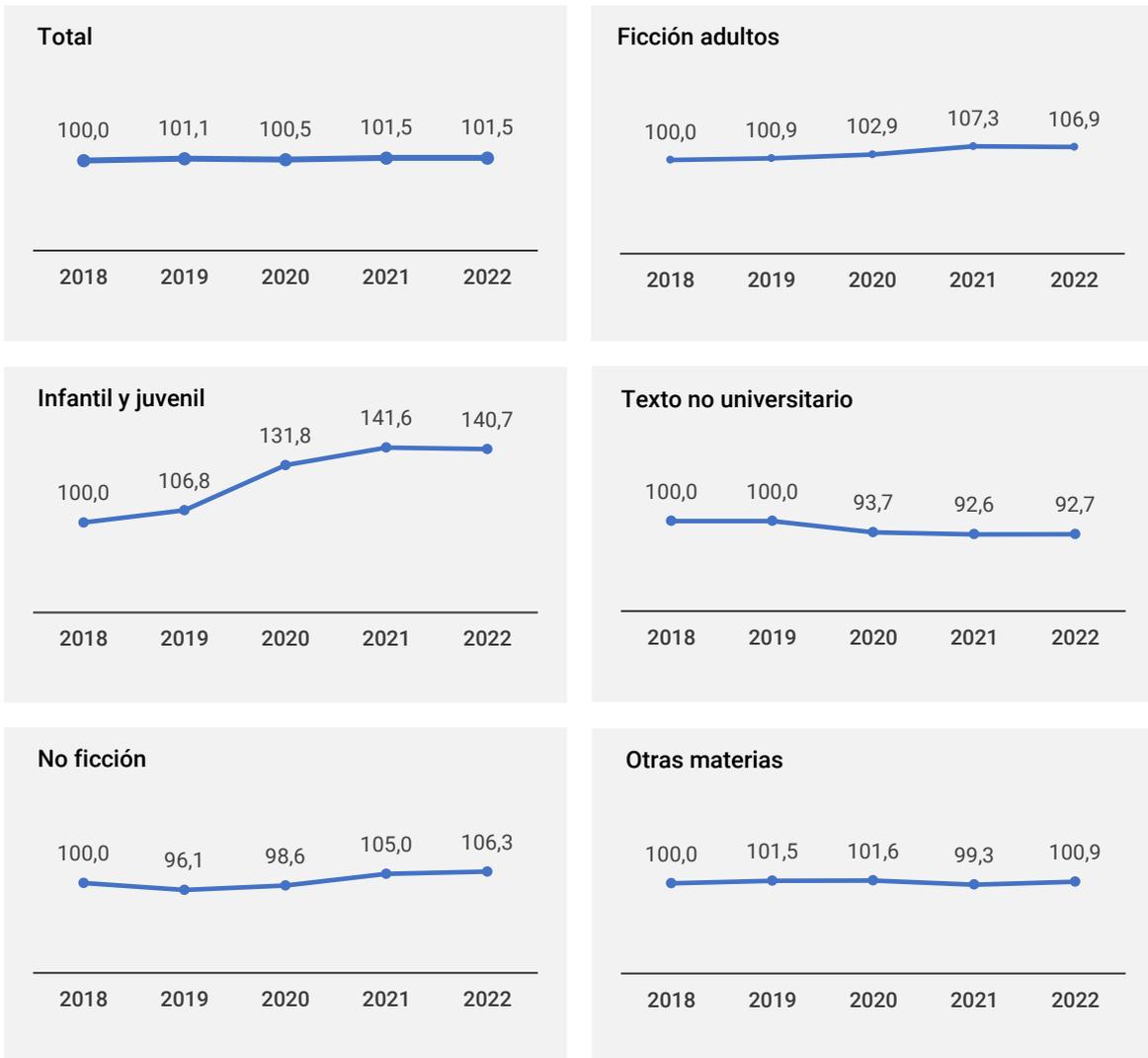
% Verticales	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Ficción adultos	5,0	5,0	5,2	5,3	5,3	0,0
Infantil y juvenil	16,1	17,0	21,1	22,5	22,3	-0,1
Texto no universitario	76,0	75,2	70,9	69,3	69,4	0,1
No ficción	2,2	2,1	2,2	2,3	2,3	0,0
Otras materias	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,0

A continuación, en los siguientes gráficos se muestra la evolución de la facturación en euskera en los últimos 5 años, para el total y para las distintas materias.

La facturación total en euskera se ha mantenido constante en 2022 con respecto al año anterior. En los últimos 5 años, desde 2018, ha experimentado un aumento del 1,5 %.

Al analizar la evolución de la facturación por materias en los últimos 5 años, se observa que las áreas que han experimentado un crecimiento en su facturación desde 2018 son Infantil y juvenil (+40,7 %), Ficción para adultos (+6,9 %), No ficción (+6,3 %) y otras materias (que incluye cómics, otros...) (+0,9 %). En contraste, la facturación de Texto no universitario ha experimentado una reducción, con una disminución del 7,3 % en comparación con 2018.

Gráfico 7.- Evolución de la facturación en euskera. Total y por materias (2018-2022)



CANALES DE COMERCIALIZACIÓN DE LOS LIBROS

En el año 2022, el 56,2 % de la facturación proviene de los canales tradicionales de venta, es decir, el conjunto de las librerías (38,0 %) y las cadenas de librerías (18,2 %). También destaca la contribución de las empresas e instituciones (que incluyen la venta de libros de texto en centros educativos), representando un 28,2 % de la facturación total.

Esta distribución de la facturación por canales de venta es muy similar en la CAE. Sin embargo, para la CFN, Iparralde y otras CCAA, el peso de las librerías es considerablemente superior, representando más de la mitad de su facturación.

Tabla 23.- Cifra de facturación en euskera en 2022 según canales de comercialización. Editoriales privadas

Facturación (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL	39.986	37.419	73	162	2.331
Librerías	15.210	13.799	39	69	1.303
Cadenas de librerías	7.259	6.875	16	13	356
Hipermercados	3.388	3.206	5	2	174
Empresas e instituciones	11.277	10.974	3	15	285
Internet + Venta crédito + Club + Suscripción	850	651	4	30	165
Otros canales ⁶	2.001	1.914	6	33	48

(% Verticales)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Librerías	38,0	36,9	52,7	42,5	55,9
Cadenas de librerías	18,2	18,4	21,2	7,9	15,3
Hipermercados	8,5	8,6	7,2	1,2	7,5
Empresas e instituciones	28,2	29,3	4,5	9,4	12,2
Internet + Venta crédito + Club + Suscripción	2,1	1,7	5,9	18,6	7,1
Otros canales ⁶	5,0	5,1	8,5	20,5	2,1

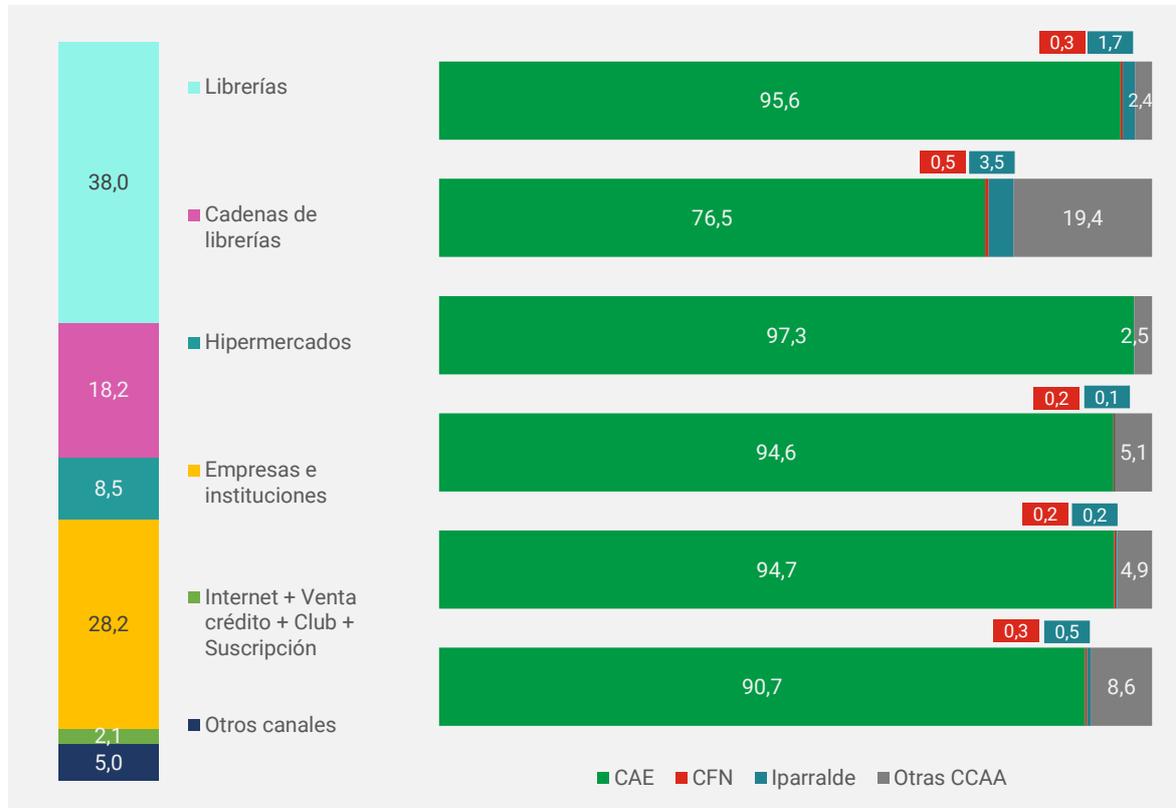
La mayor proporción de las ventas totales de las editoriales privadas se concentra en la CAE, representando un peso significativo del 93,6 % sobre el total.

Dentro de la CAE, los canales de venta que destacan por su mayor presencia son Empresas e instituciones, Hipermercados y Cadena de librerías, alcanzando cifras de 97,3 %, 94,6 % y 94,7 % respectivamente. En Otras CCAA, los canales donde se observan puntuaciones superiores a la media en la venta de libros en euskera son Librerías, con un 8,6 %, y, sobre todo, Internet + Venta crédito + Clubs del libro + Suscripciones, con un 19,4 %.

⁶ Dentro de Otros canales se incluyen las Bibliotecas, Quioscos, Ferias del libro, comercios no librerías y canal para libro electrónico.

Gráfico 8.- Distribución de la cifra de facturación en euskera por canales para las editoriales privadas (en %)

TOTAL	CAE	CFN	Iparralde	Otras CC AA
100,0	93,6	0,2	0,4	5,8



Como se comenta anteriormente, en 2022 la venta total en euskera mantiene respecto del año anterior y en los últimos 5 años, desde 2018, la facturación ha aumentado un 1,5 %.

Centrándonos en los canales de comercialización en 2022, han aumentado su facturación Cadenas de librerías (1,1 %), y han disminuido Hipermercados (1,3 %) e Internet + Venta crédito + Club + Suscripción (0,9 %) respecto del año anterior.

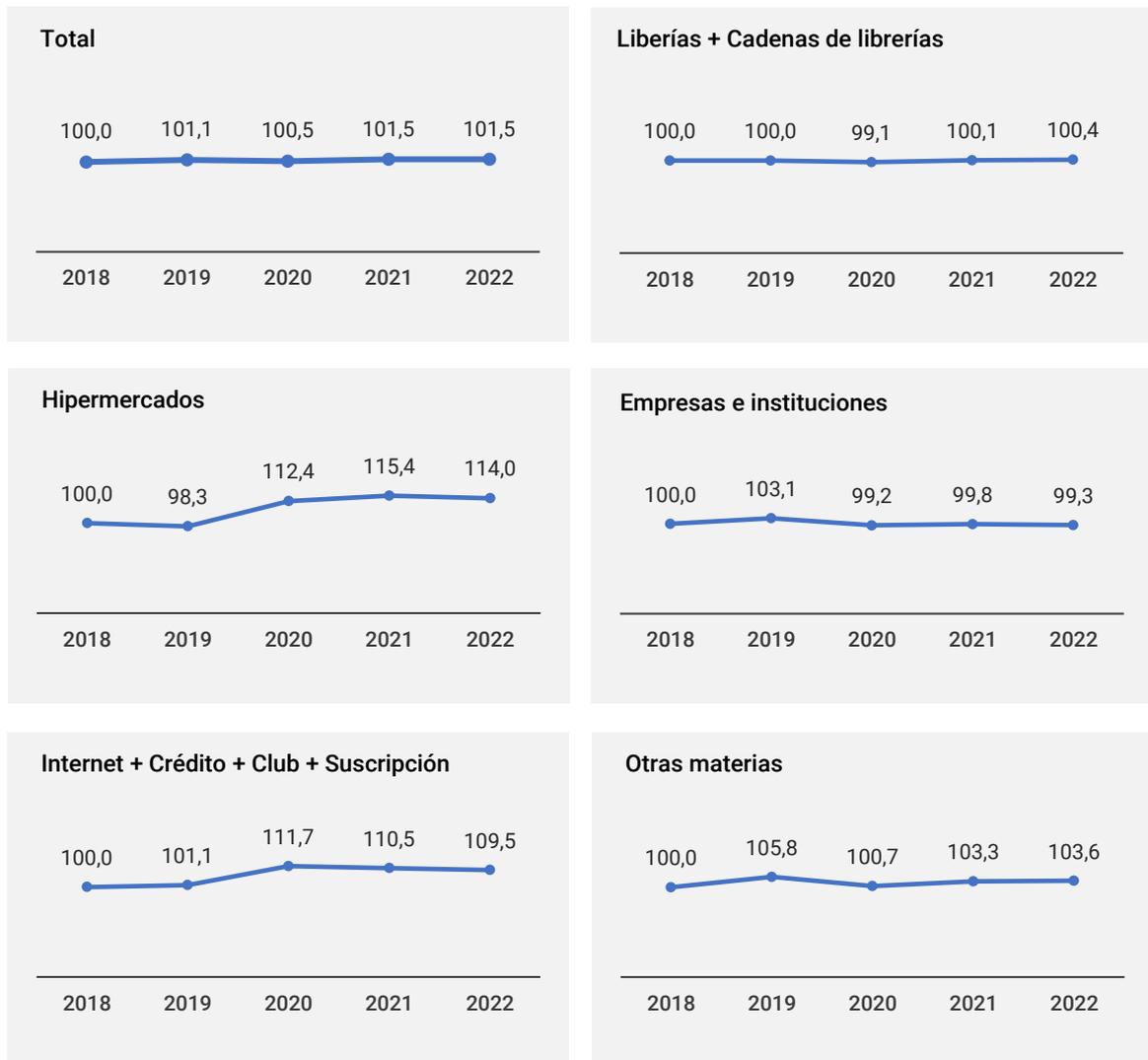
Tabla 24.- Facturación por canales. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Facturación (x 1.000)	2018	2019	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	39.407	39.825	39.589	40.006	39.986	0,0
Librerías	15.341	15.411	15.103	15.210	15.210	0,0
Cadenas de librerías	7.034	6.959	7.071	7.181	7.259	1,1
Hipermercados	2.972	2.923	3.341	3.431	3.388	-1,3
Empresas e instituciones	11.352	11.704	11.262	11.330	11.277	-0,5
Internet+Crédito+Club+Suscripción	777	785	868	858	850	-0,9
Otros canales	1.932	2.043	1.945	1.996	2.001	0,3

% Verticales	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Librerías	38,9	38,7	38,1	38,0	38,0	0,0
Cadenas de librerías	17,8	17,5	17,9	17,9	18,2	0,2
Hipermercados	7,5	7,3	8,4	8,6	8,5	-0,1
Empresas e instituciones	28,8	29,4	28,4	28,3	28,2	-0,1
Internet+Crédito+Club+Suscripción	2,0	2,0	2,2	2,1	2,1	0,0
Otros canales	4,9	5,1	4,9	5,0	5,0	0,0

A continuación, se muestra gráficamente la evolución de la facturación en euskera en los últimos cinco años (2018-2022) para el total y para los distintos canales. Cabe destacar respecto a 2018, el aumento en Internet + Venta Crédito + Club + Suscripción de un 9,5 %, debido principalmente a las ventas por Internet. En los últimos años también ha aumentado la facturación en Hipermercados (+14,0 %).

Gráfico 9.- Evolución de la facturación en euskera. Total y por canales (2018-2022)



PRECIOS MEDIOS Y EJEMPLARES VENDIDOS

Se vendieron 2.613.444 ejemplares en euskera en el año 2022, una reducción de 0,7 % respecto al año anterior.

Un 94,7 % del total de ejemplares vendidos en 2022 proviene de la de la venta de las editoriales privadas de la CAE, y otro 4,6 % de Otras CC.AA.

Tabla 25.- Ejemplares vendidos. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Ejemplares vendidos (x 1.000)	2018	2019	2020	2021	2022	% Variación 2021/2022
TOTAL	2.631	2.675	2.582	2.616	2.613	-0,1
CAE	2.473	2.516	2.443	2.480	2.476	-0,2
CFN	5	6	4	7	7	4,2
Iparralde	11	11	11	12	11	-9,9
Otras CCAA	142	143	123	117	119	1,5

% Verticales	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
CAE	94,0	94,1	94,6	94,8	94,7	0,0
CFN	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,0
Iparralde	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,0
Otras CCAA	5,4	5,3	4,8	4,5	4,6	0,1

En 2022, la diferencia entre ejemplares editados y vendidos es de 173.967 ejemplares. Esto significa que no se han vendido un 6,2 % de los ejemplares editados en 2022 en euskera. Este porcentaje asciende al 45,9 % en el caso de Iparralde y del 58,7 % en el caso de la CFN. Hay que tener en cuenta que **no todos los ejemplares que se editan en un año se venden en el mismo ejercicio.**

El precio medio global resultante en 2022 es de 15,3 euros, siendo mayor en Otras CC.AA. (19,6€).

Tabla 26.- Relación entre ejemplares editados, ejemplares vendidos y cifra de facturación

Absolutos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Ejemplares editados	2.787.411	2.605.000	18.100	20.159	144.152
Ejemplares vendidos	2.613.444	2.476.148	7.482	10.900	118.914
Diferencia editados – vendidos	173.967	128.852	10.618	9.259	25.238
% vendidos / editados	93,8	95,1	41,3	54,1	82,5
% no vendidos / editados	6,2	4,9	58,7	45,9	17,5
Facturación (miles de euros)	39.985	37.419	73	162	2.331
Precio medio en euros	15,3	15,1	9,8	14,9	19,6

Tanto en ejemplares editados y vendidos, como en facturación, la CAE representa más de un 90 % del total, siendo la zona más importante de las consideradas en este estudio en cuanto a edición y comercialización de libros en euskera.

Tabla 27.- Participación en las distintas magnitudes de CAE, CFN, Iparralde y otras CCAA

% Horizontales	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Ejemplares editados	100,0	93,5	0,6	0,7	5,2
Ejemplares vendidos	100,0	94,7	0,3	0,4	4,6
Diferencia editados – vendidos	100,0	74,1	6,1	5,3	14,5
Facturación (miles de euros)	100,0	93,6	0,2	0,4	5,8

EL TEXTO NO UNIVERSITARIO EN EUSKERA

En el siguiente apartado, se destaca la relevancia del libro de texto en euskera dentro de la edición en este idioma. Considerando que esta materia representa el 38,7 % de los títulos editados en papel, el 50,9 % de los ejemplares producidos, el 37,4 % de los títulos en catálogo y, especialmente, el 69,4 % de la cifra de facturación, se considera necesario un estudio más detallado, abordando las materias que la componen.

Títulos editados

Tabla 28.- Títulos de texto no universitario editados en papel en euskera en 2022

Títulos editados en papel	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	536	416	0	20	100
Educación infantil	57	48	0	0	9
Educación primaria	239	174	0	8	57
E.S.O.	167	136	0	2	29
Bachillerato	13	8	0	0	5
F.P.	0	0	0	0	0
Libros y materiales complementarios	60	50	0	10	0

Títulos editados en papel (% verticales)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0
Educación infantil	10,6	11,5	0,0	0,0	9,0
Educación primaria	44,6	41,8	0,0	40,0	57,0
E.S.O.	31,2	32,7	0,0	10,0	29,0
Bachillerato	2,4	1,9	0,0	0,0	5,0
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	11,2	12,0	0,0	50,0	0,0

Ejemplares editados

Los ejemplares editados de texto no universitario en euskera en el año 2022 han sido 1.418.530, principalmente distribuidos en: Educación primaria con el 49,1 %, E.S.O. con el 26,7 % y Libros y materiales complementarios con el 13,4 %.

Tabla 29.- Ejemplares editados en euskera de texto no universitario en 2022 (en miles).

Ejemplares editados (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	1.419	1.333	0	15	70
Educación infantil	133	126	0	0	7
Educación primaria	696	646	0	8	42
E.S.O.	378	355	0	3	20
Bachillerato	21	20	0	0	1
F.P.	0	0	0	0	0
Libros y materiales complementarios	190	186	0	4	0

Ejemplares editados (% verticales)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0
Educación infantil	9,4	9,5	0,0	0,0	10,2
Educación primaria	49,1	48,5	0,0	54,7	59,5
E.S.O.	26,7	26,6	0,0	19,4	28,6
Bachillerato	1,5	1,5	0,0	0,0	1,7
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	13,4	14,0	0,0	25,9	0,0

En 2022 se produce un ascenso del 4,5 % en el total de ejemplares editados de esta materia respecto al año anterior.

Tabla 30.- Ejemplares en euskera de texto no universitario (x 1.000). Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Ejemplares editados (x 1.000)	2018	2019	2020	2021	2022	%Variación 2021/2022
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	517	554	492	513	536	4,5
Educación infantil	74	74	48	57	57	0,0
Educación primaria	194	200	197	232	239	3,0
E.S.O.	173	191	174	159	167	5,0
Bachillerato	19	19	13	11	13	18,2
F.P.	0	0	0	0	0	0,0
Libros y materiales complementarios	57	70	60	54	60	11,1

Ejemplares editados (% verticales)	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Educación infantil	14,3	13,4	9,8	11,1	10,6	-0,5
Educación primaria	37,5	36,1	40,0	45,2	44,6	-0,6
E.S.O.	33,5	34,5	35,4	31,0	31,2	0,2
Bachillerato	3,7	3,4	2,6	2,1	2,4	0,3
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	11,0	12,6	12,2	10,5	11,2	0,7

Tirada media

La tirada media de texto no universitario en 2022 ha sido de 2.647 ejemplares, cifra superior entre las editoriales de CAE con 3.204 ejemplares por título.

Por materias, la tirada media más alta se observa en Libros y materiales complementarios (3.167 ejemplares por título) y Educación primaria (2.913 ejemplares por título).

Tabla 31.- Tirada media en euskera de texto no universitario en 2022

Tirada media	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	2.647	3.204	-	773	701
Educación infantil	2.335	2.625	-	-	791
Educación primaria	2.913	3.713	-	1.059	731
E.S.O.	2.264	2.610	-	1.500	691
Bachillerato	1.631	2.500	-	-	242
F.P.	-	-	-	-	-
Libros y materiales complementarios	3.167	3.720	-	400	-

Títulos vivos

La materia de Texto no universitario se estima que tiene un catálogo total de 6.663 títulos vivos, destaca el peso sobre el total de las materias de Educación primaria (37,7 %) y E.S.O. (27,3 %).

Tabla 32.- Títulos vivos en euskera de texto no universitario en 2022

Títulos vivos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	6.663	5.453	10	60	1.140
Educación infantil	1.130	1.022	0	6	102
Educación primaria	2.514	2.077	0	30	407
E.S.O.	1.818	1.349	0	6	463
Bachillerato	356	299	0	3	54
F.P.	5	5	0	0	0
Libros y materiales complementarios	839	701	10	14	114

Títulos vivos (% verticales)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Educación infantil	17,0	18,7	0,0	10,2	8,9
Educación primaria	37,7	38,1	0,0	51,0	35,7
E.S.O.	27,3	24,7	0,0	10,2	40,6
Bachillerato	5,3	5,5	0,0	5,0	4,7
F.P.	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	12,6	12,9	100,0	23,5	10,0

Se incrementa de nuevo en 2022 el número de títulos vivos de esta materia. El aumento respecto al ejercicio anterior es del 5,0 %, acumulando cinco años de aumento.

Esta tendencia se ve reflejada en todas las materias. Educación infantil, Educación primaria E.S.O, Bachillerato, Libros y materiales complementarios con excepción de F.P. que se mantiene estable.

Tabla 33.- Títulos vivos en euskera de texto no universitario. Evolución 2018-2022. Variación respecto a 2021

Títulos vivos	2018	2019	2020	2021	2022	%Variación 2021/2022
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	5.781	5.901	5.988	6.346	6.663	5,0
Educación infantil	993	1.021	1.041	1.089	1.130	3,8
Educación primaria	2.254	2.237	2.273	2.401	2.514	4,7
E.S.O.	1.520	1.588	1.601	1.669	1.818	8,9
Bachillerato	319	329	342	348	356	2,3
F.P.	8	7	6	5	5	0,0
Libros y materiales complementarios	686	720	726	834	839	0,6

Títulos vivos (% verticales)	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Educación infantil	17,2	17,3	17,4	17,2	17,0	-0,2
Educación primaria	39,0	37,9	38,0	37,8	37,7	-0,1
E.S.O.	26,3	26,9	26,7	26,3	27,3	1,0
Bachillerato	5,5	5,6	5,7	5,5	5,3	-0,1
F.P.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Libros y materiales complementarios	11,9	12,2	12,1	13,1	12,6	-0,6

Facturación

La mayor parte de la facturación de texto no universitario en euskera se concentra en las materias que se corresponden con la educación obligatoria (Infantil, Primaria y ESO). Educación Primaria (49,4 %), E.S.O. (23,6 %) y Educación infantil (12,1 %). Entre las tres suman el 85,1 % del total de la facturación de texto no universitario en 2022.

Tabla 34.- Cifra de facturación en euskera de texto no universitario en 2022

Facturación (x 1.000)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	27.761	25.859	1	15	1.886
Educación infantil	3.348	3.215	0	5	129
Educación primaria	13.704	12.830	0	0	875
E.S.O.	6.557	6.119	0	0	438
Bachillerato	2.010	1.663	0	0	347
F.P.	82	82	0	0	0
Libros y materiales complementarios	2.060	1.951	1	10	98

Facturación (% verticales)	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Educación infantil	12,1	12,4	0,0	33,3	6,8
Educación primaria	49,4	49,6	0,0	0,0	46,4
E.S.O.	23,6	23,7	0,0	0,0	23,2
Bachillerato	7,2	6,4	0,0	0,0	18,4
F.P.	0,3	0,3	0,0	0,0	0,0
Libros y materiales complementarios	7,4	7,5	100,0	66,7	5,2

En 2022 la facturación total de Texto no universitario se mantiene estable (aumentando ligeramente un 0,1 % respecto del ejercicio anterior), interrumpiendo la tendencia descendente observada en los últimos ejercicios. Respecto a 2018 hay un descenso de 7,3 %. Por materias, en todas las materias se observa un descenso respecto del ejercicio anterior.

Tabla 35.- Cifra de facturación en euskera de texto no universitario en 2022

Facturación (x 1.000)	2018	2019	2020	2021	2022	%Variación 2021/2022
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	29.961	29.963	28.077	27.733	27.761	0,1
Educación infantil	4.112	4.141	3.509	3.419	3.348	-2,1
Educación primaria	14.777	14.823	13.762	13.645	13.704	0,4
E.S.O.	6.678	6.691	6.554	6.545	6.557	0,2
Bachillerato	2.002	1.991	2.100	2.013	2.010	-0,1
F.P.	77	73	81	76	82	7,9
Libros y materiales complementarios	2.315	2.243	2.071	2.035	2.060	1,2

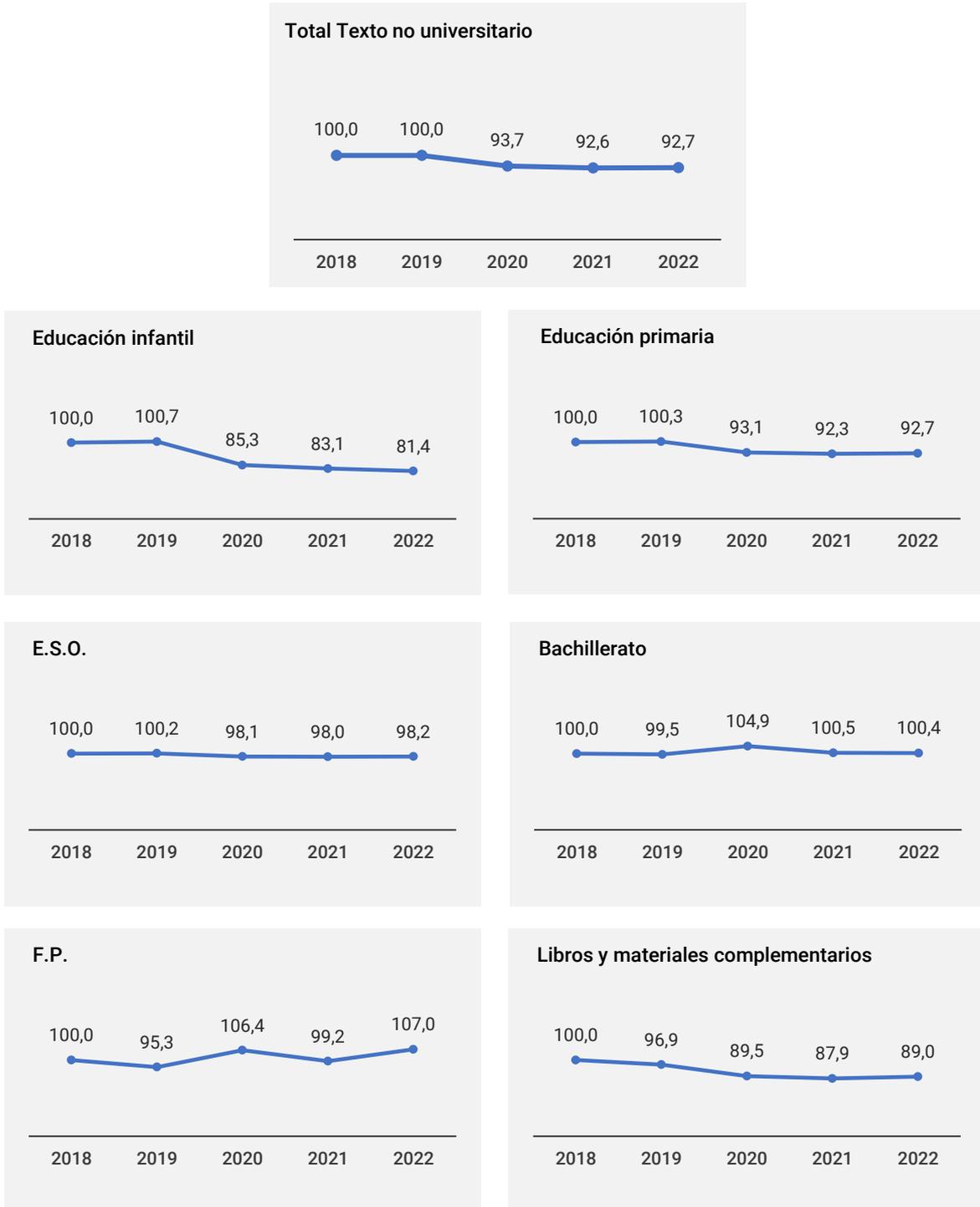
Facturación (% verticales)	2018	2019	2020	2021	2022	Diferencia 2021/2022
TOTAL TEXTO NO UNIVERSITARIO	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Educación infantil	13,7	13,8	12,5	12,3	12,1	-0,3
Educación primaria	49,3	49,5	49,0	49,2	49,4	0,2
E.S.O.	22,3	22,3	23,3	23,6	23,6	0,0
Bachillerato	6,7	6,6	7,5	7,3	7,2	0,0
F.P.	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,0
Libros y materiales complementarios	7,7	7,5	7,4	7,3	7,4	0,1

En los gráficos siguientes se puede ver la evolución en los últimos cinco años (2018-2022) de la facturación del texto no universitario en euskara, para el total y para las distintas materias.

En relación con el anterior ejercicio, la facturación por la materia de Texto no universitario ha aumentado. Por el contrario, respecto al 2018 esta materia desciende en un 8,2 %.

Dentro del Texto no universitario, con respecto al año 2018, Educación infantil, Educación Primaria, ESO y libros y materiales complementarios bajan.

Gráfico 10.- Evolución de la facturación del texto no universitario en euskera. Total y por materias (2018-2022)



OTROS DATOS

En este capítulo se proporcionan las cifras estimadas del empleo generado por las editoriales privadas que publican en euskera. Estas cifras se calculan a partir de las bases de los datos disponibles. Además, se realizan estimaciones de los pagos e ingresos relacionados con la compra y venta de derechos de autor.

EL EMPLEO

Un total de 120 empresas privadas editoras de libros en euskera generan 332 puestos de empleo, con un promedio de 2,8 empleados por empresa. El 65,1 % de estos puestos pertenecen a empresas ubicadas en la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE). En esta región, la media de puestos de trabajo para las publicaciones en euskera es de 3,6 empleados por empresa.

Tabla 36.- Número de empleados en nómina. Empresas privadas

	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Nº empresas	120	60	13	4	43
Total empleados	332	216	26	4	86
Media	2,8	3,6	2,0	1,0	2,0

DERECHOS DE AUTOR

Este dato se dispone sólo para las editoriales privadas de la CAE que editan tanto en euskera como en otras lenguas. El porcentaje de los pagos por derechos de autor que estas realizan se mantiene en el 4,2 % de su cifra de facturación (considerando únicamente a aquellas que editan en euskera, tanto exclusivamente como con otras lenguas).

La facturación en euskera de las editoriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) ascendió a 39.985.041 euros, con pagos por derechos de autor por un total de 1.678.984 euros.

Para el cálculo estimado en el total y otras tipologías de editoriales, se ha considerado que se abona el mismo porcentaje por la compra de derechos que en la CAE, es decir, el 4,2 %. De esta manera, la cantidad obtenida por la compra de derechos en el total sería de 2.138.833 euros.

Tabla 37.- Estimación de los pagos por compra de derechos

Pagos por compra de derechos	Total	CAE	CFN	Iparralde	Otras CCAA
Pagos por derechos de autor	1.678.984	1.571.235	3.079	6.802	97.868
Pagos por compra de otros derechos (incluye traductor)	459.849	430.338	843	1.863	26.805
TOTAL (euros)	2.138.833	2.001.574	3.922	8.666	124.672
Facturación (euros)	39.985.041	37.419.000	73.321	162.000	2.330.720
% sobre cifra de facturación	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2

Se establece la hipótesis de que los pagos por compra de derechos han sido el 4,2 % de la cifra de facturación. Si se abre el intervalo y se considera que dichos pagos pueden oscilar entre el 4 % y el 5 % de la cifra de facturación, la cantidad obtenida oscilaría entre 1.599.402 euros y 1.999.252 euros.

LA EDICIÓN PÚBLICA EN EUSKERA

Como en anteriores ediciones, antes de pasar a considerar los datos de la edición pública en general y de la edición en euskera en particular, insistimos en que ésta presenta unas características particulares que hacen que su cálculo sea laborioso y complejo.

Estas características son:

- Por lo general, la edición no es la actividad principal de los agentes editores.
- Existe una gran heterogeneidad entre dichos agentes.
- La circunstancia de que no exista una edición regular, pues la edición está en función de unas necesidades específicas del momento.
- Presenta bastante variabilidad de unos años a otros.
- Se da además la circunstancia de que una parte considerable de los ejemplares de libros editados se distribuyen gratuitamente, bien en forma de intercambio o destinándolos a bibliotecas u otras instituciones. A esto se une el hecho de que la edición de los ejemplares editados pueda ser contratada con editoriales privadas.
- A pesar de esas dificultades, a través de consultas directas, de datos secundarios y de la base de datos del ISBN, se ha intentado dimensionar la edición pública en euskera. Hay que mencionar que la información referida **a la Universidad del País Vasco viene incluida en el estudio de Comercio Interior en la CAE, por lo que sus datos están excluidos en este apartado.**

Los resultados son los siguientes:

- **11** entidades que han editado en 2022.
- **103 títulos editados en papel** (excluidos los de la Universidad del País Vasco).
- **43.625 ejemplares editados.**
- **2.845 títulos en catálogo.**
- **113.552 euros de facturación.**
- **10.746 ejemplares vendidos** (10,6 euros por ejemplar).

Para la edición pública en 2022, las materias de No ficción obtienen el mayor porcentaje en cuanto a los títulos, los ejemplares vendidos y editados y la facturación se refiere, superando en todos los casos el 80,6 %. Dada la distribución por materias⁷ de las magnitudes estudiadas (títulos, ejemplares y facturación) para la edición pública se puede observar la orientación que tiene la edición de la administración hacia

⁷ La desagregación por materias para las editoriales públicas se ha obtenido en parte de las encuestas realizadas y en parte se han estimado a partir de datos que existen sobre la edición de estas entidades.

los temas sociales (derecho, economía, geografía, medio ambiente, administración pública, etc.) o científicos (tecnología, medicina, etc.).

En este punto es preciso aclarar que la diferencia entre los ejemplares vendidos y los editados en la Edición Pública se debe a que una gran parte de los ejemplares editados por las editoriales públicas se distribuye de forma gratuita.

Tabla 38.- Distribución por materias de los valores obtenidos en la edición pública

	Títulos editados en papel	Ejemplares editados	Títulos vivos	Facturación (miles de €)	Ejemplares vendidos
TOTAL	103	43.625	2.845	113.552	10.746
Ficción adultos	14	4.270	257	6.803	680
Infantil y juvenil	3	600	48	1.326	204
Texto no universitario	2	600	61	3.250	264
No ficción	83	37.765	2.251	93.856	7.934
Otras materias	1	390	228	8.317	1.663

	Títulos editados en papel	Ejemplares editados	Títulos vivos	Facturación (miles de €)	Ejemplares vendidos
TOTAL (% verticales)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	13,6	9,8	9,0	6,0	6,3
Infantil y juvenil	2,9	1,4	1,7	1,2	1,9
Texto no universitario	1,9	1,4	2,1	2,9	2,5
No ficción	80,6	86,6	79,1	82,7	73,8
Otras materias	1,0	0,9	8,0	7,3	15,5

RESUMEN

En el año 2022, la facturación total por la venta de libros en euskera alcanzó los 40,1 millones de euros (a precios de tapa, IVA incluido), y casi la totalidad, el 99,7 %, fue generada por las editoriales privadas.

En términos de procedencia, las empresas privadas de la CAE facturaron el 93,3 % del total, mientras que otras comunidades autónomas representaron el 5,8 %. En relación con otras variables analizadas, las editoriales privadas de la CAE dominan con porcentajes similares en los ejemplares vendidos y ejemplares editados, alcanzando el 94,4 % y el 92,0 % respectivamente.

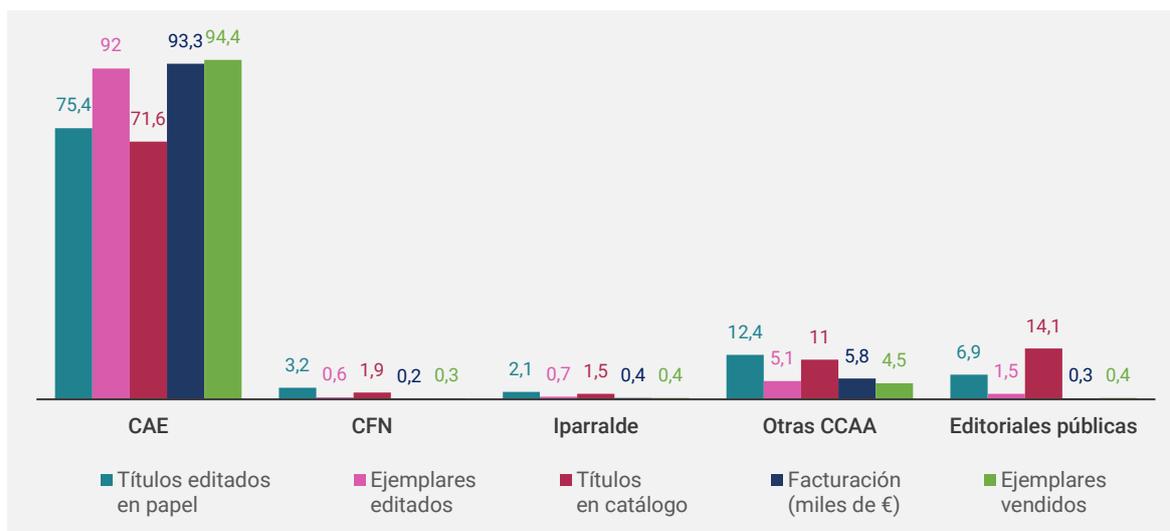
Por su parte, las Editoriales Públicas (EP) registran sus mayores porcentajes en los títulos de catálogo, los cuales representan el 14,1 % del total. En cuanto a los títulos editados en papel, el porcentaje obtenido para las mismas es del 6,9 %.

Tabla 39.- Distribución de los valores obtenidos según tipología de las editoriales.

Absolutos	Títulos editados en papel	Ejemplares editados	Títulos en catálogo	Facturación (miles de €)	Ejemplares vendidos
EDITORIAL PRIVADAS	1.386	2.787.411	17.349	39.985	2.613.444
CAE	1.122	2.605.000	14.453	37.419	2.476.148
CFN	48	18.100	376	73	7.482
Iparralde	32	20.159	304	162	10.900
Otras CCAA	184	144.152	2.216	2.331	118.914
EDITORIALES PÚBLICAS	103	43.625	2.845	114	10.746
TOTAL	1.489	2.831.036	20.194	40.099	2.624.190

% Verticales	Títulos editados en papel	Ejemplares editados	Títulos en catálogo	Facturación (miles de €)	Ejemplares vendidos
EDITORIAL PRIVADAS	93,1	98,5	85,9	99,7	99,6
CAE	75,4	92,0	71,6	93,3	94,4
CFN	3,2	0,6	1,9	0,2	0,3
Iparralde	2,1	0,7	1,5	0,4	0,4
Otras CCAA	12,4	5,1	11,0	5,8	4,5
EDITORIALES PÚBLICAS	6,9	1,5	14,1	0,3	0,4
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Gráfico 11.- Valores obtenidos según tipología de las editoriales. (% verticales)



Las ratios obtenidas en 2022 según la tipología de las editoriales:

- La tirada media es significativamente mayor en las editoriales de la CAE (2.322 títulos).
- La ratio de títulos en catálogo respecto a los títulos editados resulta mayor en las editoriales de la CAE y también en Otras CCAA.
- El precio medio (15,3 euros) resulta más bajo en la CFN (9,8 euros) y en las EP (10,6 euros).
- En cuanto a los ejemplares vendidos respecto a los editados, las editoriales privadas obtienen el 93,8 % y mientras que las entidades públicas obtienen un 24,6 %.

Tabla 40.- Principales ratios de la edición en euskera según tipología de las editoriales.

ABSOLUTOS	Tirada media	Títulos catálogo / Títulos editados	Precio medio en papel	Ejemplares vendidos / Ejemplares editados
EDITORIAL PRIVADAS	2.011	12,5	15,3	93,8
CAE	2.322	12,9	14,8	95,1
CFN	377	7,8	9,8	41,3
Iparralde	630	9,5	14,9	54,1
Otras CCAA	783	12,0	19,6	82,5
EDITORIALES PÚBLICAS	424	27,6	10,6	24,6
TOTAL	1.901	13,6	15,3	92,7

Tabla 41.- Principales datos de la edición y facturación de libros en euskera por materias. Editoriales privadas

	Títulos editados en papel	Ejemplares editados (x1.000)	Títulos en catálogo	Facturación (x 1.000 €)
TOTAL (ABSOLUTOS)	1.386	2.787	17.349	39.986
Ficción adulta	201	277	2.815	2.126
Novela	134	209	1.934	1.626
Poesía, Teatro	31	28	347	201
Otros (crítica, ensayos literarios...)	36	40	534	299
Infantil y juvenil	398	728	5.107	8.933
Texto no universitario	536	1.418	6.663	27.761
Educación infantil	57	133	1.130	3.348
Educación primaria	239	696	2.514	13.704
E.S.O.	167	378	1.818	6.557
Bachillerato	13	21	356	2.010
F.P.	0	0	5	82
Libros y materiales complementarios	60	190	839	2.060
No ficción	196	253	2.366	924
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	140	140	1.717	295
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	56	113	650	629
Otras materias	55	111	398	242

	Títulos editados en papel	Ejemplares editados (x1.000)	Títulos en catálogo	Facturación (x 1.000 €)
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adulta	14,5	10,0	16,2	5,3
Novela	9,7	7,5	11,1	4,1
Poesía, Teatro	2,2	1,0	2,0	0,5
Otros (crítica, ensayos literarios...)	2,6	1,4	3,1	0,7
Infantil y juvenil	28,7	26,1	29,4	22,3
Texto no universitario	38,7	50,9	38,4	69,4
Educación infantil	4,1	4,8	6,5	8,4
Educación primaria	17,2	25,0	14,5	34,3
E.S.O.	12,0	13,6	10,5	16,4
Bachillerato	0,9	0,8	2,1	5,0
F.P.	0,0	0,0	0,0	0,2
Libros y materiales complementarios	4,3	6,8	4,8	5,2
No ficción	14,1	9,1	13,6	2,3
Científico, CC.SS., CC.EE., Derecho y Religión	10,1	5,0	9,9	0,7
Libros Prácticos, Divulgación y Diccionarios	4,0	4,1	3,7	1,6
Otras materias	4,0	4,0	2,3	0,6

ASPECTOS A DESTACAR EN LA DISTRIBUCIÓN POR MATERIAS

Con el objetivo de distinguir el comportamiento del euskera* con respecto a otras lenguas, como el catalán* y el gallego*, en comparación con el castellano, cuya edición en el plano profesional es más reciente y que experimentó un paréntesis en España de casi cuatro décadas en el pasado siglo, a continuación, se presenta una comparación de los principales datos por materias obtenidos en España.

Los títulos de las materias de Infantil y Juvenil y Texto no universitario editados en euskera, catalán y gallego obtienen valores superiores a la media nacional.

Tabla 42.- Comparación de los títulos editados por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en España (editoriales privadas)⁸

Títulos editados	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	20,6	14,5	15,8	40,8	21,2
Infantil y juvenil	16,2	28,7	28,5	35,1	13,8
Texto no universitario	17,9	38,7	26,2	17,7	16,2
No ficción	40,2	14,1	27,9	5,0	43,3
Otras materias	5,0	4,0	1,6	1,4	5,6

Tabla 43.- Comparación de los ejemplares editados por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en España (editoriales privadas)

Ejemplares editados	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	22,7	10,0	24,8	36,5	22,7
Infantil y juvenil	25,6	26,1	28,0	34,3	25,3
Texto no universitario	15,5	50,9	28,4	20,9	14,0
No ficción	29,2	9,1	16,3	7,2	30,5
Otras materias	7,0	4,0	2,5	1,2	7,4

En los títulos vivos actualmente presentes en catálogo, las materias de Texto no universitario e Infantil y juvenil se encuentran por encima de la media nacional en euskera, catalán y gallego. Por otro lado, Ficción para adultos muestra una superioridad en catalán y gallego, mientras que No ficción destaca en castellano y otras lenguas.

⁸ Los datos de la edición en catalán, gallego y castellano se obtienen del Estudio de Comercio Interior del Libro 2022.

Los datos en catalán se obtienen sumando la edición que en este idioma se realiza tanto en Cataluña como en la Comunidad Valenciana y Baleares.

Los datos en euskera son los que se presentan en este informe.

* Datos de editoriales agremiadas.

Tabla 44.- Comparación de los títulos vivos por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en España (editoriales privadas)

Títulos vivos	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	21,0	16,2	24,7	34,8	20,1
Infantil y juvenil	13,0	29,4	23,0	32,9	10,2
Texto no universitario	14,4	38,4	19,3	22,9	12,7
No ficción	47,2	13,6	30,4	8,3	52,3
Otras materias	4,3	2,3	2,5	1,1	4,8

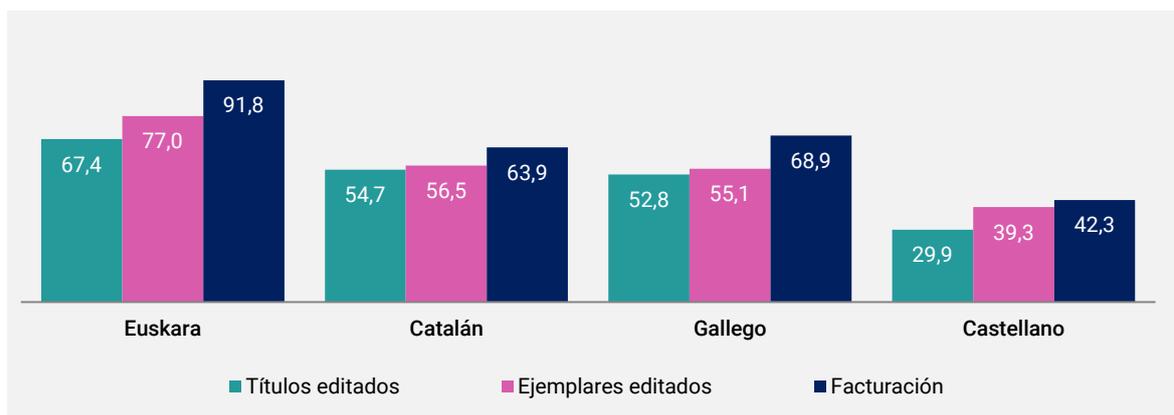
En la facturación según lengua, se observa que los datos combinados entre Infantil y juvenil y Texto no universitario suponen en catalán el 63,9 % de la facturación, en gallego el 69,0 % y en euskera el 91,7 %.

Tabla 45.- Comparación de la facturación por materias en euskera con los datos obtenidos en catalán, gallego, castellano y en España (editoriales privadas)

Facturación	Total Estado Español	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
TOTAL (% VERTICALES)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ficción adultos	21,8	5,3	21,7	15,2	22,1
Infantil y juvenil	17,3	22,3	21,3	35,2	16,6
Texto no universitario	28,0	69,4	42,6	33,8	25,6
No ficción	29,6	2,3	13,5	15,1	31,9
Otras materias	3,3	0,6	0,9	0,8	3,7

Tabla 46.- Porcentaje de las materias infantil y juvenil y texto no universitario, para las distintas lenguas, en las magnitudes estudiadas (editoriales privadas).

	Euskera	Catalán	Gallego	Castellano y otras
Títulos editados	67,4	54,7	52,8	29,9
Ejemplares editados	77,0	56,5	55,1	39,3
Facturación	91,8	63,9	68,9	42,3

Gráfico 12.- Edición y facturación de Infantil y juvenil + Texto no universitario en las distintas lenguas (%)

PRECISIONES METODOLÓGICAS

El presente informe se ha elaborado a partir de los datos obtenidos en un muestreo realizado entre las empresas editoras que editan en euskera, tanto públicas como privadas, independientemente de su ubicación geográfica.

En los casos en que no se ha podido obtener información directa de las editoriales se ha recurrido a otras fuentes secundarias existentes y se han estimado los datos de las que no han respondido el cuestionario.

Los resultados de la investigación tienen su importancia en la posibilidad de comparar con los datos obtenidos en las ediciones anteriores del estudio. Ya se posee una serie histórica y se mantienen las tendencias observadas desde 2013, entre las que destacan la gran dependencia de la edición en euskera de la Ficción adultos, infantil y juvenil y del texto no universitario.

Puede haber algún dato puntual que llame la atención en el estudio, pero como ya se mencionó puede deberse a situaciones excepcionales o a errores en la cumplimentación del cuestionario. Hay que insistir en que el estudio no puede considerarse algo estático sino como un reflejo de las principales tendencias en las que se mueve la edición en euskera.



Kulturaren
Euskal Behatokia
Observatorio Vasco
de la Cultura

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA